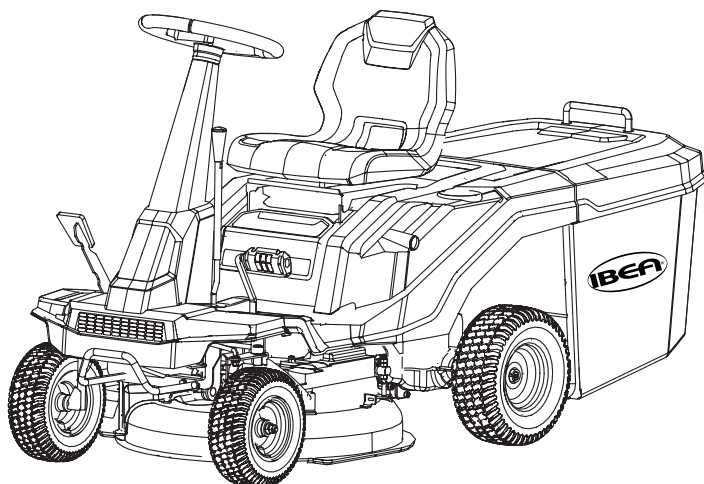




# IBR-EV225X



**IT** MANUALE DI ISTRUZIONI

**EN** USER MANUAL

**FR** MANUEL D'INSTRUCTIONS

**DE** BETRIEBSANLEITUNG

**ES** MANUAL DE INSTRUCCIONES

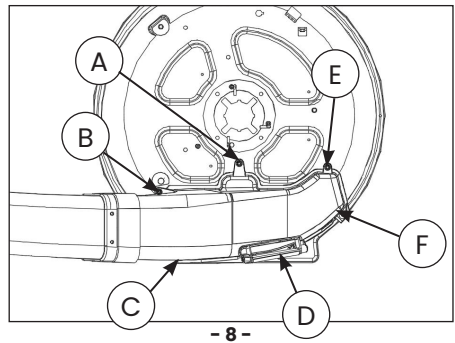
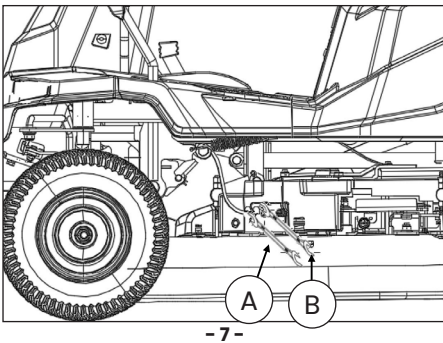
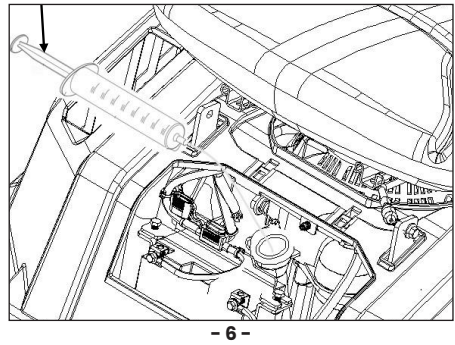
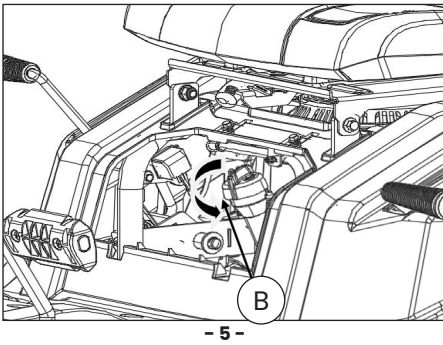
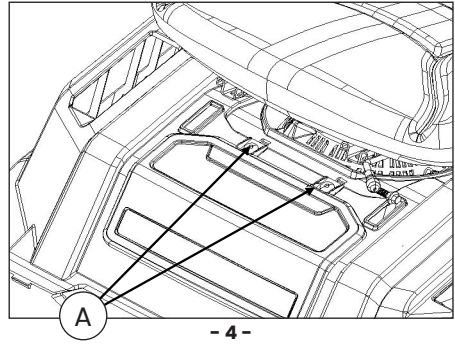
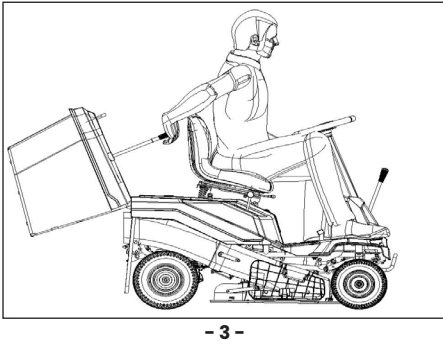
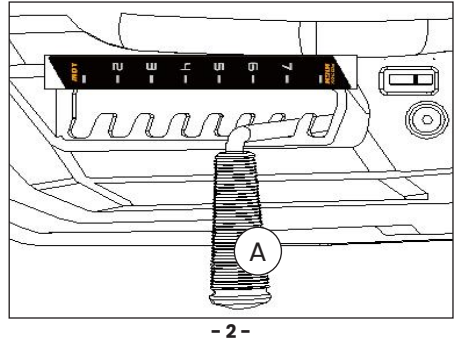
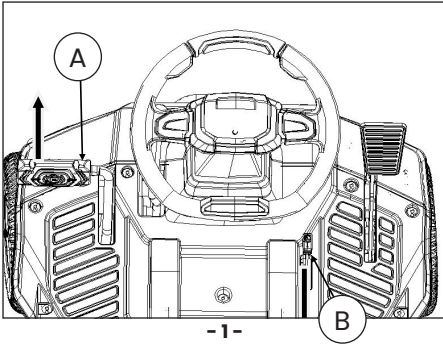
**PT** MANUAL DE INSTRUÇÕES

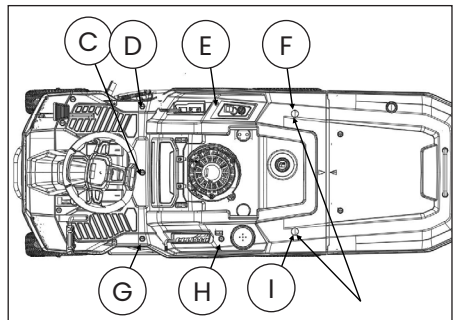
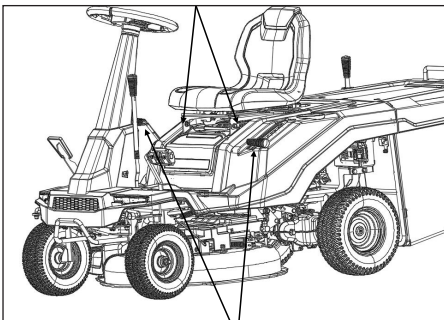
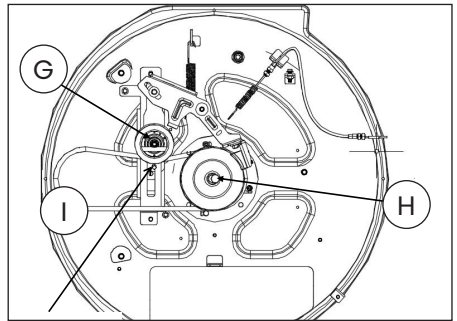
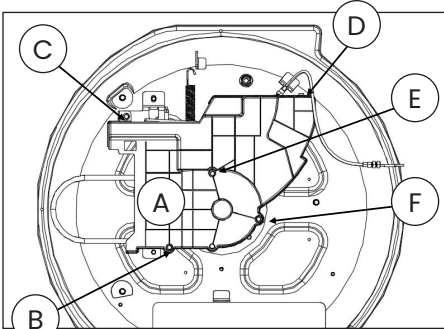
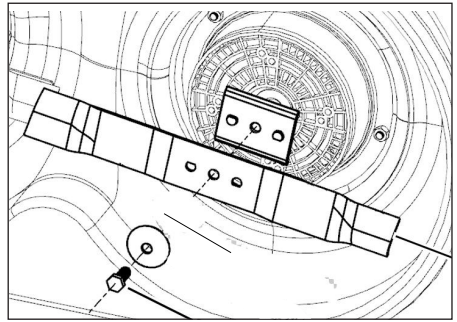
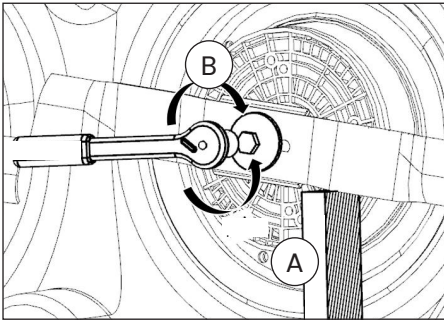
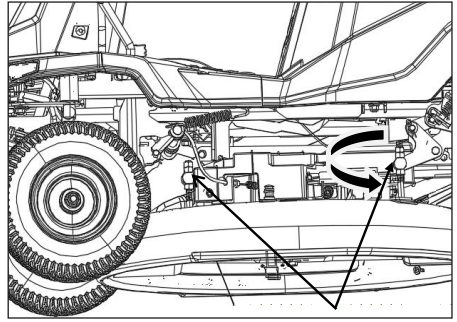
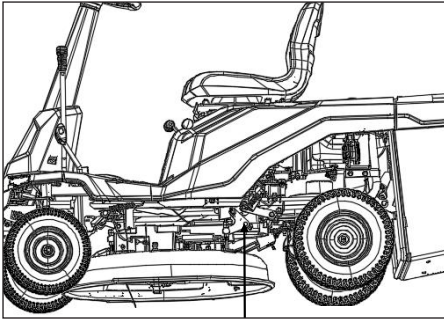
**PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI

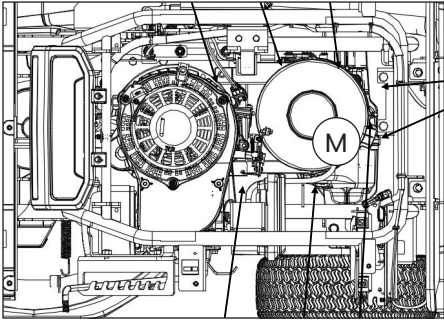
**SL** NAVODILA ZA UPORABO

**HR** UPUTE ZA UPORABU

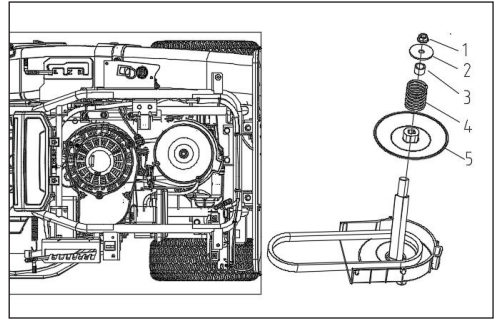
**TRK** KULLANIM KILAVUZU



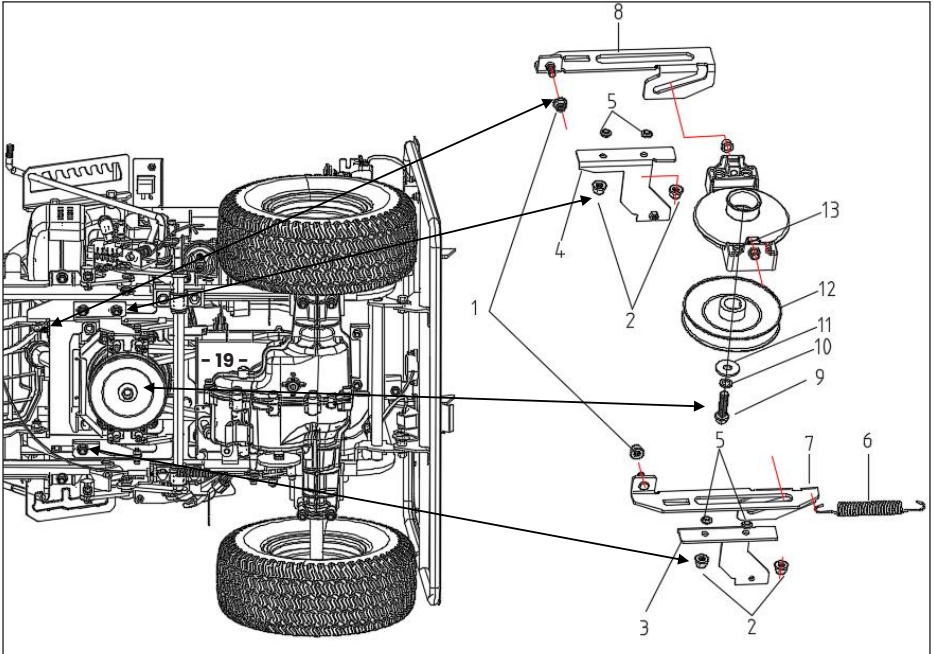




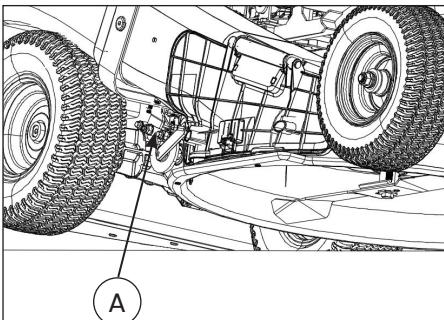
- 17 -



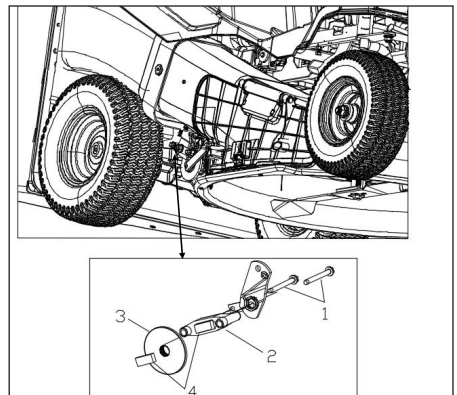
- 18 -



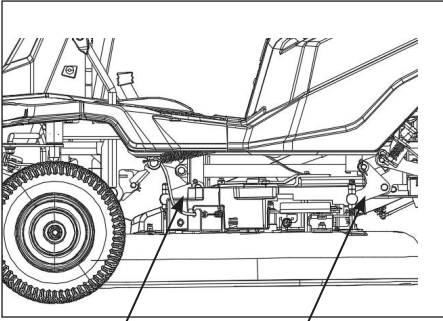
- 19 -



- 20 -



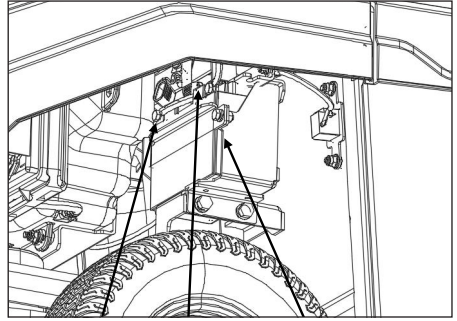
- 21 -



- 22 -

A

B



- 23 -

## Indice

- A. Introduzione al prodotto\_6
- B. Importanti istruzioni di sicurezza\_6
- C. Significato dei simboli\_12
- D. Etichetta di sicurezza\_14
- E. Caratteristiche del prodotto\_15
- F. Descrizione delle funzioni\_16
- G. Manutenzione dell'attrezzatura\_27
- H. Ricerca guasti\_32
- I. Istruzioni sulla garanzia\_39
- J. Dichiarazione di conformità\_41

## **A. Introduzione**

### **A.1 Descrizione del prodotto**

Questo prodotto è un trattorino semovente con operatore a bordo, azionato da un motore a benzina di piccola cilindrata e comandato tramite volante. L'altezza di taglio è regolabile su 8 posizioni, comprese tra 3 e 8 cm, con un ridotto raggio di sterzata, funzionamento flessibile e pratico ed elevata capacità di superare le pendenze, rendendo l'utilizzo più confortevole per l'utente.

## **B. Importanti avvertenze di sicurezza**

**Avvertenza: leggere e comprendere tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle seguenti istruzioni e delle istruzioni riportate sul trattorino può causare scosse elettriche, incendio, gravi lesioni personali o addirittura la morte.**

- Questo trattorino è in grado di tagliare e proiettare oggetti. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare gravi lesioni personali o morte.
- Evitare ambienti pericolosi: è vietato utilizzare la macchina in ambienti umidi ed è vietato lavorare sotto la pioggia.
- Tenere i bambini a distanza – Durante il funzionamento del trattorino, tenere astanti, bambini e animali domestici ad almeno 30 m di distanza. Se qualcuno si avvicina, interrompere immediatamente il taglio e arrestare il trattorino.
- Se l'operatore non presta attenzione alla presenza di bambini nelle aree circostanti, possono verificarsi incidenti. I bambini sono spesso attratti dal trattorino e dall'operazione di taglio. Non dare mai per scontato che il bambino rimanga nel punto in cui è stato visto inizialmente.
  - ◊ Tenere i bambini lontano dall'area di lavoro e farli sorvegliare da un adulto responsabile diverso dall'operatore..
  - ◊ Se un bambino entra nell'area di taglio, interrompere immediatamente il lavoro e arrestare il trattorino.
  - ◊ Durante gli spostamenti in avanti e in retromarcia del trattorino, prestare attenzione e verificare sempre che non vi siano bambini, astanti o animali domestici attorno alla macchina. Sorvegliare sempre i bambini.
  - ◊ Quando è installato un dispositivo di raccolta dell'erba, la visibilità può

risultare limitata prima e durante la marcia indietro, pertanto occorre prestare particolare attenzione. Condurre il trattorino a bassa velocità, controllando con maggiore cura l'eventuale presenza di bambini, astanti e animali domestici che possano avvicinarsi da dietro o da zone non immediatamente visibili.

- ◊ È vietato trasportare bambini sul trattorino, anche se la lama non è inserita. Il bambino potrebbe cadere dal mezzo e ferirsi, oppure compromettere la sicurezza di funzionamento del trattorino.
- ◊ Ai bambini è vietato l'uso del trattorino.

**Avvertenza: un bambino può riportare gravi lesioni o rimanere ucciso a causa del trattorino. Si raccomanda fortemente che l'operatore abbia almeno 16 anni per utilizzare un trattorino.**

- ◊ Quando il trattorino si avvicina a zone cieche, cespugli, alberi o altri ostacoli che possono limitare la visuale dell'area circostante, occorre procedere con estrema cautela.
- L'abbigliamento deve essere adeguato – Non indossare indumenti eccessivamente larghi o gioielli. Potrebbero rimanere impigliati nei componenti del trattorino. Durante l'uso di questo trattorino si raccomanda l'impiego di guanti in gomma e calzature robuste, in modo da garantire una buona aderenza al suolo.
- Non lasciare mai il trattorino in funzione incustodito. Prima di smontare qualsiasi parte dell'attrezzatura, inserire il freno di stazionamento, spegnere il motore ed estrarre la chiave dell'interruttore di avviamento. Controllare regolarmente l'efficienza del dispositivo frenante prima e durante ogni utilizzo del trattorino, provvedendo alle regolazioni e alle riparazioni necessarie.
- Tenere mani e piedi lontani dall'area di taglio. Mantenersi sempre a distanza dall'apertura del condotto di scarico laterale. Non introdurre mai le mani sotto o all'interno del gruppo di taglio.
- Il trattorino è destinato all'impiego esclusivamente in condizioni di buona luce naturale o in ambienti ben illuminati.
- Uso corretto del trattorino – Non utilizzare il trattorino per lavori diversi da quelli previsti dal costruttore.
- È vietato sovraccaricare il trattorino – l'attrezzatura deve essere utilizzata solo entro il campo di velocità previsto in fase di progettazione, condizione necessaria per garantirne il corretto funzionamento e una maggiore sicurezza.
- Rimanere vigili – Durante l'uso del trattorino è necessario essere pienamente consapevoli delle operazioni che si stanno svolgendo. Non guidare in stato di ebbrezza o di affaticamento e non utilizzare il trattorino sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. La distrazione durante il funzionamento del trattorino può causare gravi lesioni personali.
- Curare la manutenzione del trattorino – mantenere la macchina in buone condizioni di efficienza. Assicurarsi che le lame e le protezioni siano correttamente installate e perfettamente funzionanti. Per prevenire gravi lesioni personali, ridurre i danni al trattorino e mantenerlo nelle migliori condizioni operative, sostituire tempestivamente le lame danneggiate o usurate in modo irregolare.
- Prima dell'uso, verificare che tutti i dadi, bulloni e viti siano saldamente serrati,

per garantire che l'attrezzatura sia in condizioni di lavoro sicure. La lama del trattorino è affilata. Durante gli interventi di manutenzione avvolgere la lama oppure indossare guanti per evitare tagli o graffi.

- Spegnere il motore e attendere l'arresto completo delle lame, quindi inserire il dispositivo di stazionamento. Prima di procedere alla pulizia del trattorino, rimuovere la chiave dell'interruttore di avviamento e smontare il cesto di raccolta dell'erba e il relativo coperchio.
- Se la lama risulta piegata o presenta crepe, sostituirla immediatamente. Una lama sbilanciata può causare vibrazioni, danneggiare il sistema di trasmissione del motore o provocare lesioni personali. Affilare i taglienti della lama su entrambe le estremità, mantenendone l'equilibratura. Pulire accuratamente la lama e appoggiarla orizzontalmente su un perno inserito nel foro centrale per verificarne il bilanciamento. Il perno deve trovarsi in posizione orizzontale. Se un'estremità della lama ruota verso il basso, carteggiare l'estremità più pesante finché la lama non risulta equilibrata. Quando nessuna delle due estremità si abbassa, la lama è bilanciata.
- Il condotto di scarico laterale è un dispositivo che copre l'apertura di scarico laterale del gruppo di taglio e devia gli sfalci d'erba lateralmente, lontano dall'operatore. Prima di ispezionare, spostare, pulire o effettuare manutenzione sul condotto di scarico laterale, assicurarsi che il motore sia spento e che le lame siano completamente ferme.
- Assicurarsi di utilizzare sempre i dispositivi di protezione. È vietato azionare il trattorino se il condotto di scarico laterale non è correttamente installato e funzionante. Verificare che il convogliatore sia correttamente montato e stabile durante il funzionamento e che il cesto di raccolta sia correttamente installato e stabile durante la fase di raccolta.
- È vietato alterare la funzione di progetto dei dispositivi di sicurezza o ridurre il livello di protezione da essi garantito. Controllare regolarmente che i dispositivi di sicurezza si attivino correttamente.
- La manomissione dei dispositivi di sicurezza è proibita. Verificare periodicamente il corretto funzionamento degli stessi.
- Installare gli accessori secondo le istruzioni del costruttore; utilizzare esclusivamente accessori approvati dal costruttore.
- Pulire l'area di lavoro prima di ogni utilizzo. Rimuovere pietre, rami, parti metalliche, fili, ossa, giocattoli, rami caduti, pigne, noci o altri oggetti che potrebbero essere proiettati dalle lame.
- Gli oggetti lanciati dalle lame del trattorino possono causare gravi lesioni alle persone. Prima di ogni operazione di taglio, ispezionare con attenzione il prato e rimuovere tutti i corpi estranei. Se il trattorino urta un corpo estraneo, procedere come segue: arrestare il trattorino, premere immediatamente il pedale del freno, portare la leva della frizione in posizione di disinnesto, attendere l'arresto completo della lama e quindi estrarre la chiave dall'interruttore di avviamento.
- Ispezionare accuratamente il trattorino per verificare l'eventuale presenza di danni. Se la lama risulta danneggiata, sostituirla. Riparare tutte le parti e i componenti danneggiati prima di riavviare e proseguire il lavoro con il trattorino.

- La pendenza è uno dei principali fattori che possono causare perdita di controllo e ribaltamento; tali incidenti possono provocare gravi lesioni o morte. È necessario prestare particolare cautela durante il funzionamento su qualsiasi pendenza. Se non si riesce a risalire il pendio o ci si sente in una situazione di pericolo su una pendenza, interrompere il taglio. È vietato utilizzare il trattorino su pendenze con inclinazione superiore a 12°.
- Non tentare di salire o lavorare su pendii ripidi, né tagliare su pendenze con inclinazione superiore a 12°.
- Eseguire il taglio procedendo lungo la linea di massima pendenza (salita/discesa); non guidare trasversalmente al pendio.
- Prestare attenzione a buche, solchi, dossi, rocce o altri ostacoli nascosti. Un terreno irregolare può causare il ribaltamento del trattorino. Gli ostacoli possono essere nascosti dall'erba alta e folta.
- Procedere a bassa velocità sui pendii, per evitare arresti improvvisi o accelerazioni inattese.
- Non tagliare l'erba bagnata. Gli pneumatici possono perdere aderenza e il trattorino può diventare incontrollabile.
- In discesa, mantenere sempre il cambio inserito in marcia. Non commutare mai in folle (marcia "N") per scendere in pendenza, altrimenti il trattorino può sfuggire al controllo; inoltre non scendere mai in retromarcia, poiché ciò può causare gravi incidenti.
- Evitare, per quanto possibile, di avviare, arrestare o effettuare cambi di direzione su una pendenza. Se gli pneumatici perdono trazione, premere immediatamente il pedale del freno e quindi procedere lentamente verso il basso lungo il pendio.
- Mantenere una velocità ridotta durante gli spostamenti in pendenza. Non cambiare improvvisamente velocità o direzione, poiché ciò può causare il ribaltamento del trattorino.
- Prestare particolare attenzione quando si utilizza il trattorino con altri accessori, poiché ciò può influire sulla stabilità della macchina. Non utilizzarlo su pendenze con inclinazione superiore a 12°.
- Non appoggiare mai il piede a terra per stabilizzare il trattorino.
- Non effettuare il taglio in prossimità di scarpate, fossati o argini. Se le ruote superano il bordo o se il bordo cede, il trattorino può ribaltarsi improvvisamente, causando gravi incidenti o anche la morte.
- Non orientare il condotto di scarico verso persone. Pianificare il percorso di taglio in modo da evitare lo scarico degli sfalci verso astanti, strade, marciapiedi, finestre, veicoli, ecc. Evitare di scaricare gli sfalci contro muri, ostacoli e simili, per impedire che erba e pietre possano rimbalzare verso l'operatore.
- Durante l'attraversamento di aree ghiaiose, disinserire la lama per evitare il lancio dei sassi; condurre il trattorino lentamente e con attenzione per evitare la perdita di controllo.
- Prestare particolare cautela quando ci si avvicina a punti ciechi, arbusti, alberi o altri ostacoli che possano limitare il campo visivo.
- È vietato effettuare regolazioni o riparazioni con il motore in funzione e le lame in rotazione. Prima di qualsiasi intervento di manutenzione o regolazione, spegnere l'interruttore di alimentazione ed estrarre la chiave.

- Prima di aprire il condotto di scarico laterale, arrestare il motore, inserire il freno di stazionamento e rimuovere la chiave di avviamento dopo l'arresto completo della lama. Dopo lo spegnimento del motore, le lame di taglio possono continuare a ruotare ancora per alcuni secondi. Non introdurre alcuna parte del corpo nell'area di movimento della lama finché non si è certi che la rotazione sia completamente cessata.
- Se il trattorino inizia a presentare vibrazioni anomale, spegnere immediatamente il motore e individuare la causa del problema. Se la lama è usurata in modo irregolare o danneggiata in qualsiasi punto, sostituirla. La vibrazione è generalmente un segnale di danneggiamento delle lame del trattorino.
- Quando non si effettua il taglio, la leva della frizione deve essere portata nella posizione → della relativa sede di bloccaggio (posizione di disinnesto), in modo da mantenere la lama disinserita (cioè ferma).
- La manutenzione del prodotto deve essere eseguita da personale di assistenza qualificato; interventi effettuati da personale non specializzato possono causare lesioni all'utilizzatore o danni al prodotto.
- Durante la manutenzione del prodotto, utilizzare esclusivamente ricambi autorizzati. La lama deve essere sostituita con un modello avente lo stesso codice. L'uso di ricambi non autorizzati può provocare gravi lesioni all'utilizzatore.
- Quando necessario, provvedere alla manutenzione o sostituzione delle etichette riportanti le istruzioni di sicurezza.
- Prima di sostituire o effettuare la manutenzione della lama e degli altri accessori, rimuovere la chiave dall'interruttore di avviamento. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale del trattorino.
- Quando il trattorino non è in uso, spegnere il motore, rimuovere la chiave dall'interruttore di avviamento e inserire il freno di stazionamento. L'attrezzatura non deve essere trasportata finché il motore non è spento e la chiave di avviamento non è stata rimossa dal trattorino.
- Prima di effettuare riparazioni o pulizia sul trattorino, rimuovere la chiave di avviamento e inserire il freno di stazionamento.
- Riporre il trattorino inutilizzato al chiuso. Quando non è in uso, il trattorino deve essere conservato in un luogo asciutto, chiuso a chiave e non accessibile ai bambini. Anche la chiave dell'interruttore di avviamento deve essere rimossa e custodita in un posto non accessibile ai bambini.
- Lubrificare e sostituire gli accessori seguendo le istruzioni d'uso.
- Solo persone adulte, che conoscano e comprendano le istruzioni, sono autorizzate a utilizzare questo trattorino.
- È vietato trasportare passeggeri.
- Non utilizzare il trattorino in ambienti chiusi.
- Non eseguire il taglio procedendo in retromarcia, se non in caso di stretta necessità. Prestare sempre la massima attenzione al terreno sia prima sia durante la marcia indietro.
- Rallentare prima di effettuare le curve.
- Prestare attenzione al traffico quando si lavora in prossimità di strade o durante l'attraversamento.
- Fare particolare attenzione durante le operazioni di carico e scarico del trattorino da un rimorchio o da un autocarro, e azionare il pedale della marcia

o del freno, se necessario, per controllare la velocità.








- Durante il carico o lo scarico del trattorino, la pendenza della rampa non deve superare i 12°.
- I dati dimostrano che gli operatori di età pari o superiore a 60 anni rappresentano una quota significativa degli infortuni legati all'uso di trattorini trattorino con operatore a bordo. La capacità di questi operatori di utilizzare in sicurezza il trattorino trattorino deve essere valutata, al fine di proteggere loro stessi e gli altri da gravi lesioni.
- Prima di riporre il trattorino, attendere che la macchina si raffreddi e rimuovere completamente residui di erba, detriti e sporco dalla superficie della macchina.
- Non lavare il trattorino con una pompa da giardino. Per la pulizia utilizzare attrezzature ad aria, come compressori o soffiatori.

## C. Significato dei simboli

Segnale	Significato
PERICOLO	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, comporterà morte o gravi lesioni.
AVVERTENZA	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, comporterà morte o gravi lesioni.
PRECAUZIONE	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni di lieve o media entità.

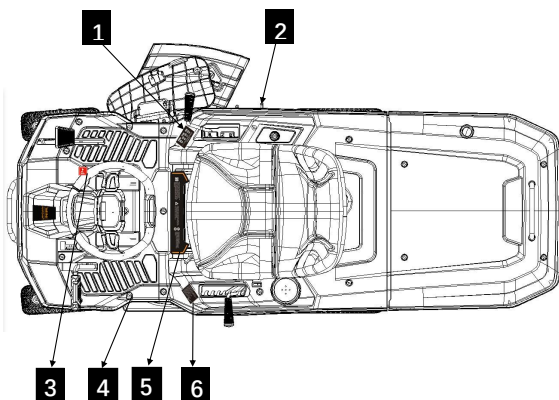
Questo prodotto può riportare i seguenti simboli. Si prega di consultarli, leggerli e comprenderne il significato, poiché ciò consente di utilizzare questo prodotto in modo migliore e più sicuro.

Simbolo	Significato	Descrizione
	Avvertenza di sicurezza	Indica un rischio di lesioni personali.
	Leggere il manuale d'uso	Per ridurre il rischio di incidenti, l'utilizzatore deve leggere e comprendere il manuale d'uso prima di utilizzare questo prodotto.
	Indossare protezioni oculari	Indossare occhiali protettivi con protezioni laterali durante il funzionamento, conformi ai requisiti della norma ANSIZ87.1.
	Tenere i bambini a distanza	Tenere i bambini lontani dall'area di taglio e farli sorvegliare da un adulto responsabile diverso dall'operatore.
	Non utilizzare in ambienti umidi	Non utilizzare il rasaerba sotto la pioggia o in luoghi umidi.
	Rischio di scossa elettrica	L'uso del rasaerba in condizioni non asciutte e in mancato rispetto delle norme di sicurezza può causare scosse elettriche.
	Rischio di lesioni agli arti	Tenere gli arti lontani dalle lame e dall'area di taglio.
	Non toccare	Non introdurre mani o piedi sotto il gruppo di taglio.
	Rischio di ribaltamento	Non lavorare su pendii ripidi o superfici con pendenza superiore a 12°. Eseguire il taglio salendo e scendendo lungo la linea di massima pendenza, non trasversalmente.
	Mantenere la distanza di sicurezza	Persone e animali domestici devono rimanere ad almeno 100 ft (circa 30 m) di distanza dal rasaerba in funzione.

Simbolo	Significato	Descrizione
	Rischio di lesioni da schizzi	Gli oggetti proiettati dalle lame possono causare lesioni personali o danni a cose. Assicurarsi che il condotto di scarico non sia mai rivolto verso persone o animali durante il funzionamento del rasaerba.
	Vietato trasportare passeggeri	Indipendentemente dal fatto che il rasaerba sia in funzione o meno, solo un operatore può stare a bordo di questo trattorino.
	Attenzione: marcia indietro	Prima e durante la marcia indietro, prestare attenzione all'area sotto e dietro il rasaerba, assicurandosi che non vi siano bambini, animali domestici o ostacoli nella traiettoria di guida.
	Taglio in retromarcia	Inserire la leva di comando frizione nella sede di bloccaggio corrispondente alla marcia di inserimento lama, portare la chiave dell'interruttore di avviamento in posizione RMO e quindi inserire la leva del cambio in posizione "R": in questo modo è possibile effettuare il taglio in retromarcia. Prestare attenzione a quanto avviene sotto e dietro la macchina durante la retromarcia. In generale non è raccomandato eseguire il taglio procedendo in retromarcia.
	Inserimento/disinserimento lama	Inserire la leva della frizione nella sede di bloccaggio relativa al disinnesto lama per mantenere la lama in posizione di arresto (disinserita).
	Simbolo di riciclaggio	Questo prodotto è dotato di una batteria al piombo (Pb). La legge può vietare lo smaltimento della batteria insieme ai normali rifiuti domestici. Consultare le autorità locali competenti per la gestione dei rifiuti in merito alle modalità di smaltimento ecologico disponibili.
	Corrente continua	Tipo o caratteristica della corrente.

## D. Etichette di sicurezza

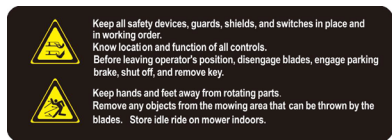
Sul prodotto sono applicate le seguenti etichette. Per la vostra sicurezza, prima di iniziare a utilizzare il prodotto verificate e comprendete tutte le etichette. In presenza di simboli usurati o testo illeggibile, contattare un centro assistenza autorizzato per la sostituzione.



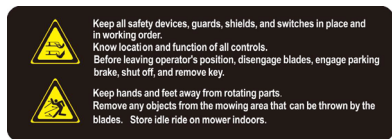
1.



2.



4.



5.



3.



6.

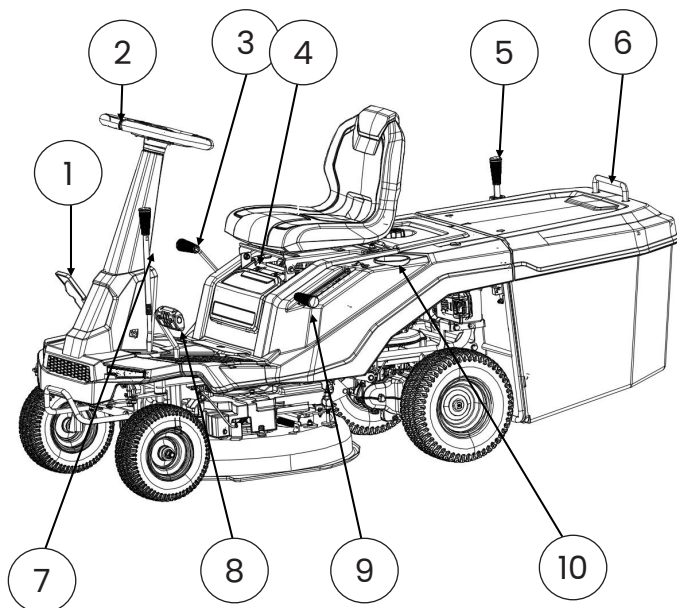


## **E. Caratteristiche del prodotto**

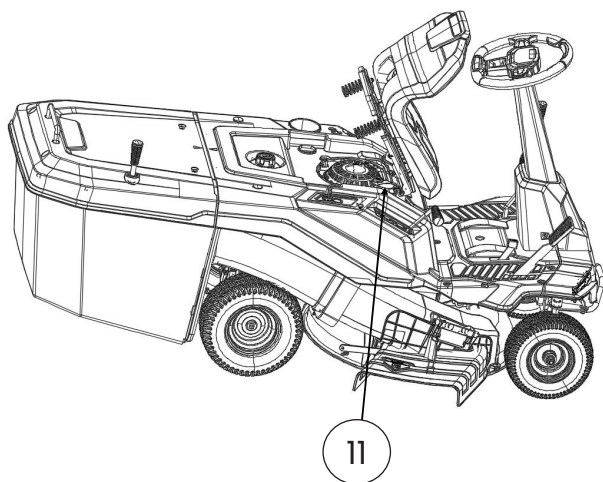
Regime nominale del motore	2900±100(r/min)
Potenza massima del motore	4.5KW/3600±100 (r/min)
Sistema di avviamento del motore	Azionamento elettrico/manuale
Capacità del serbatoio carburante	4L
Regolazione dell'altezza di taglio	3,0 ~ 8,1 cm
Larghezza di taglio	610 mm
Livello di potenza sonora e incertezza	96.1dB K=2.16
Valori di vibrazione e incertezza sulle impugnature e sul corpo intero	2.5m/s <sup>2</sup> K=1.5 m/s <sup>2</sup>
Velocità massima di avanzamento – trasferimento (a vuoto)	6,2 km/h
Velocità massima di avanzamento – in fase di taglio	6,2 km/h
Velocità massima di avanzamento – in retromarcia	4,0 km/h
Pressione dei pneumatici	Anteriore: 1,5 ± 0,1 bar Posteriore: 1,8 ± 0,1 bar
Dimensioni delle ruote anteriori/posteriori	25,4 cm / 33,0 cm
Peso netto della macchina completa	120±5KG
Livello di pressione sonora all'orecchio dell'operatore e relativa incertezza	85dB K=3

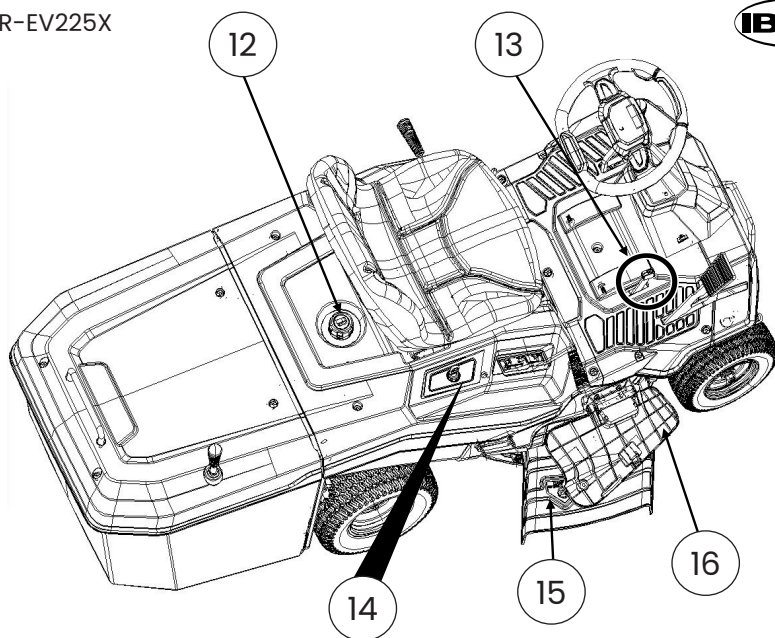
## F. Descrizione delle funzioni

Per utilizzare questo prodotto in sicurezza è necessario conoscerne la configurazione e le informazioni contenute in questo manuale d'uso. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le caratteristiche di funzionamento e con le norme di sicurezza.

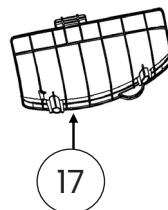


1. Pedale cambio marcia
2. Volante
3. Leva cambio marcia
4. Leva regolazione sedile
5. Leva scarico cesto raccolta erba
6. Leva cesto di raccolta erba
7. Leva di comando frizione
8. Pedale del freno
9. Leva sollevamento gruppo di taglio
10. Portabicchiere
11. Leva di avviamento manuale a strappo





- 12. Tappo serbatoio carburante
- 13. Leva freno di stazionamento
- 14. Interruttore di avviamento
- 15. Convogliatore laterale
- 16. Portello copertura scarico laterale
- 17. Tappo mulching



## F.1 Introduzione delle parti

### **Pedale cambio marcia**

Il pedale cambio marcia controlla il movimento e la velocità di avanzamento del rasaerba.

### **Leva cambio marcia**

Azionando la leva cambio marcia nelle diverse posizioni si ottengono le funzioni di avanzamento, retromarcia e arresto del movimento del rasaerba.

### **Leva regolazione sedile**

È il comando utilizzato per regolare la posizione del sedile in senso orizzontale.

### **Leva scarico cesto raccolta erba**

Tirare la leva di scarico del cesto verso l'alto e poi verso l'operatore per ruotare il cesto di raccolta e scaricare l'erba.

### **Maniglia di sollevamento cesto di raccolta**

È utilizzata per sollevare il cesto di raccolta erba.

### **Leva di comando frizione**

La leva di comando frizione viene utilizzata per inserire e disinserire il movimento delle lame.

### **Pedale del freno**

Il pedale del freno viene utilizzato per rallentare e arrestare il movimento del rasaerba.

### **Leva sollevamento gruppo di taglio**

Viene utilizzata per alzare o abbassare il gruppo di taglio.

### **Portabicchiere**

È utilizzato per alloggiare un bicchiere o una bottiglia.

### **Tappo serbatoio carburante**

Aprire il tappo per effettuare il rifornimento di carburante.

### **Leva freno di stazionamento**

Premere il pedale del freno, tirare manualmente verso l'alto la leva freno di stazionamento e poi rilasciare lentamente il pedale del freno. All'udibile scatto, il rasaerba risulta bloccato in posizione di freno di stazionamento.

### **Interruttore di avviamento**

L'interruttore di avviamento viene utilizzato per avviare/scollegare l'alimentazione del rasaerba. Per prima cosa inserire la chiave nell'interruttore di avviamento e portarla in posizione "ON" per alimentare l'intera macchina. Successivamente ruotarla in posizione "START" per avviare il motore prima di utilizzare il rasaerba.

### **Funzione di taglio in retromarcia (RMO)**

Inserire la leva di comando frizione nella sede di bloccaggio corrispondente all'inserimento lama ←, portare la chiave dell'interruttore di avviamento in posizione RMO e quindi inserire il gruppo leva cambio in posizione "R": in questo modo è possibile effettuare il taglio in retromarcia. Se la chiave dell'interruttore di avviamento non viene portata in posizione RMO mentre il gruppo leva cambio è in posizione R, il motore si arresta immediatamente. Nota: quando l'operatore si allontana dalla macchina, assicurarsi di ruotare la chiave in posizione OFF, altrimenti il cicalino emetterà un segnale acustico di allarme, con conseguente consumo della batteria.

### **Convogliatore erba dello scarico laterale**

È utilizzato per convogliare gli sfalci d'erba verso l'esterno attraverso il condotto di scarico laterale.

### **Portello copertura scarico laterale**

È utilizzato per la raccolta posteriore dell'erba.

### **Tappo mulching**

È utilizzato per chiudere il condotto di scarico laterale e posteriore e trinciare gli sfalci all'interno del gruppo di taglio, riducendoli in frammenti più fini. (Non deve essere utilizzato contemporaneamente al deflettore erba dello scarico laterale).

### **Avviamento manuale a strappo**

Quando la batteria, a causa di bassa tensione, non è in grado di avviare il rasaerba, è possibile effettuare l'avviamento mediante il dispositivo di avviamento manuale a strappo. Se il motore non si avvia nemmeno con l'avviamento a strappo, verificare la tensione della batteria. Quando la tensione della batteria è inferiore a 6 V (al di sotto di 6 V il controllore logico non funziona e il motore non può essere avviato in alcun modo), sostituire la batteria con una nuova prima di tentare nuovamente l'avviamento. È normale che il cicalino emetta un segnale di allarme quando l'operatore si alza dal sedile e avvia la macchina tramite avviamento manuale a strappo.

**Avvertenza** non utilizzare cuffie né dispositivi elettronici quali telefoni cellulari, tablet, ecc. durante il funzionamento del rasaerba; la distrazione durante l'uso può causare infortuni accidentali e provocare ingenti danni.

**Avvertenza:** durante il montaggio dei componenti, le operazioni di riparazione e prova, le attività di pulizia e manutenzione o quando la macchina non è in uso, assicurarsi di portare l'interruttore di avviamento del rasaerba su OFF e rimuovere la chiave, per evitare avviiamenti accidentali che possano causare lesioni.

**Avvertenza:** prima dell'uso verificare che non manchino componenti del rasaerba e che nessuna parte sia danneggiata, nonché che le lame non siano danneggiate, deformate, irregolari o eccessivamente usurate. L'utilizzo del rasaerba con componenti mancanti o danneggiati può causare gravi infortuni.

## F.2 Applicazione

Scopo di questo prodotto: taglio dell'erba.

## F.3 Installazione (Fig. 1,2)

Il rasaerba è configurato, di serie, con il cesto di raccolta posteriore montato. Se è necessario installare il tappo mulching e il convogliatore laterale, procedere come segue:

1. Rimuovere la striscia elastica di tensionamento in gomma dall'estremità del portello di chiusura scarico laterale e sollevarlo.
2. Inserire la sede di aggancio tappo mulching o del convogliatore nel relativo gancio posto sul gruppo di taglio.
3. Rilasciare il portello in modo che vada ad appoggiarsi sul tappo mulching o sul convogliatore, quindi rimontare la striscia elastica di tensionamento sul perno.

**Avvertenza:** dopo il montaggio, assicurarsi che il coperchio scarico residui d'erba o il deflettore erba dello scarico laterale siano installati correttamente in posizione; in caso contrario si possono verificare gravi lesioni personali.

## F.4 Procedura di inserimento del freno di stazionamento (Fig. 1)

1. Al termine dell'utilizzo del rasaerba, premere completamente il pedale del freno (A) e mantenerlo premuto, quindi tirare verso l'alto e all'indietro il freno di stazionamento (B).
2. Rilasciare lentamente il pedale del freno (A) e verificare che il pedale (A) non torni in posizione di riposo: ciò conferma che il freno di stazionamento è inserito; a questo punto è possibile rilasciare completamente il pedale del freno (A).
3. Portare l'interruttore di avviamento su OFF e rimuovere la chiave.

**Avvertenza:** non allontanarsi dal rasaerba con la lama in movimento. Quando l'operatore lascia il rasaerba, verificare che il freno di stazionamento sia inserito e che la chiave di avviamento sia stata rimossa. Il freno di stazionamento impedisce al rasaerba di muoversi accidentalmente su superfici in pendenza.

## F.5 Regolazione del sedile

Prima di utilizzare il rasaerba, regolare la posizione del sedile in modo che i piedi possano azionare agevolmente il pedale cambio marcia e il pedale del freno.

Procedura di regolazione del sedile:

1. L'operatore si siede sul sedile, afferra il volante con la mano sinistra e solleva la leva di regolazione sedile con la mano destra.
2. Regolare la posizione del sedile.
3. Raggiunta la posizione corretta, rilasciare la leva di regolazione del sedile, quindi muovere leggermente il sedile avanti e indietro per verificare che sia bloccato saldamente in posizione.

**Avvertenza:** prima di utilizzare il rasaerba, assicurarsi che il sedile sia bloccato in posizione. Un sedile non stabile può causare oscillazioni dell'operatore e perdita di controllo della macchina, con conseguente rischio di infortuni.

### F.6 Regolazione dell'altezza di taglio

Prima di utilizzare il rasaerba, sollevare il piatto di taglio fino all'altezza più adatta al vostro prato.

**Attenzione:** per evitare che le lame urtino il terreno nei punti più alti del prato durante il taglio, il gruppo di taglio deve trovarsi ad almeno 2,5 cm dal suolo. È possibile regolare l'altezza delle lame del rasaerba in base all'altezza di taglio desiderata. Per i dettagli operativi fare riferimento al paragrafo dedicato alla regolazione del gruppo di taglio nella sezione manutenzione del presente manuale.

Procedura per la regolazione dell'altezza di taglio:

1. Assicurarsi che il rasaerba sia spento.
2. Portare l'interruttore di avviamento in posizione "OFF" e inserire il freno di stazionamento.
3. Afferrare la leva di regolazione dell'altezza del piatto di taglio (A), spingere dapprima la leva verso destra per uscire dalla sede di bloccaggio e, mantenendo la presa, spostare la leva in avanti o all'indietro per abbassare o sollevare il gruppo di taglio; raggiunta l'altezza desiderata, spingere la leva verso sinistra nella sede di bloccaggio corrispondente per fissarla in posizione.




**Precauzione:** durante la regolazione dell'altezza del gruppo di taglio, tenere saldamente impugnata la leva e rilasciarla solo dopo averla inserita nella sede di bloccaggio desiderata. Se la leva viene rilasciata bruscamente, si può creare un rischio di schiacciamento o trascinarsi delle mani dell'operatore.

### F.7 Sistema di interblocco di sicurezza

Questo rasaerba è dotato di un sistema di interblocco di sicurezza. Durante il funzionamento, se l'operatore si alza dal sedile, il rasaerba interrompe immediatamente l'avanzamento, il motore si arresta e le lame smettono di ruotare. Prima di ogni lavoro di taglio verificare sempre il corretto funzionamento del sistema di sicurezza del rasaerba.

Il metodo di prova è illustrato nella tabella seguente:

Sistema di interblocco di sicurezza		
Avviamento	La batteria è carica (tensione $\geq 12$ V), l'interruttore di avviamento è in posizione "ON", il gruppo leva cambio è in posizione "N", le lame sono disinserite nella relativa sede ➔, il dispositivo di stazionamento è inserito e il sedile è senza operatore: il motore può essere avviato manualmente.	
	La batteria è carica (tensione $\geq 12,5$ V), l'interruttore di avviamento è in posizione "START", il gruppo leva cambio è in posizione "N", le lame sono disinserite nella relativa sede ➔, il dispositivo di stazionamento è inserito e il sedile è senza operatore: il motore può essere avviato elettricamente.	
	La batteria è carica (tensione $\geq 12,5$ V), l'interruttore di avviamento è in posizione "START", il gruppo leva cambio è in posizione "N", le lame sono disinserite nella relativa sede ➔ e il sedile è occupato dall'operatore: il motore può essere avviato elettricamente.	
Nessun avviamento	Se anche una sola delle condizioni al Punto 1 non è soddisfatta, l'avviamento manuale non è possibile.	Bobina di accensione del motore in cortocircuito, nessuna scintilla.
	Al Punto 2, se il sedile non è occupato e una qualsiasi delle altre condizioni non è soddisfatta, l'avviamento elettrico non è possibile.	Motorino di avviamento del motore senza risposta.
	Al Punto 3, se il sedile è occupato e una qualsiasi delle altre condizioni non è soddisfatta, l'avviamento elettrico non è possibile.	Motorino di avviamento del motore senza risposta.

Spegnimen- to	Se il sedile non è occupato e il gruppo leva cambio è in posizione "F" o "R" (non in folle), il motore si spegne.	Bobina di accensione del motore in cortocircuito, nessuna scintilla.
	Se il sedile non è occupato e la lama è inserita nella sede di bloccaggio  , il motore si spegne.	Bobina di accensione del motore in cortocircuito, nessuna scintilla.
	Se il sedile non è occupato e il freno di stazionamento non è inserito, il motore si spegne.	Bobina di accensione del motore in cortocircuito, nessuna scintilla.
Spegnimen- to	Se il sedile è occupato, la leva del cambio è in posizione "R" (non in folle), la lama è inserita nella sede di bloccaggio " " e la chiave dell'interruttore di avviamento non è stata portata in posizione RMO, il motore si spegne.	Bobina di accensione del motore in cortocircuito, nessuna scintilla.
	Il sedile è occupato, la lama è inserita nella sede di bloccaggio  , il cesto di raccolta erba è aperto: il motore si spegne.	Bobina di accensione del motore in cortocircuito, nessuna scintilla.
	Il sedile è occupato, il freno di stazionamento è inserito, il pedale cambio marcia viene premuto: il motore si spegne.	Bobina di accensione del motore in cortocircuito, nessuna scintilla.
	L'interruttore di avviamento è in posizione "OFF": il motore si spegne.	Bobina di accensione del motore in cortocircuito, nessuna scintilla.
	La chiave dell'interruttore di avviamento è in posizione RMO, il sedile non è occupato: il motore si spegne.	Bobina di accensione del motore in cortocircuito, nessuna scintilla.
Allarme	La chiave dell'interruttore di avviamento è in posizione ON o RMO, il cesto di raccolta erba è pieno e il gruppo di taglio è inserito: si attiva l'allarme acustico.	Se la lama è disinserita nella sede di bloccaggio  , l'allarme non si attiva.
	La chiave dell'interruttore di avviamento è in posizione ON o RMO, il motore è spento e l'operatore si è allontanato dal sedile: si attiva l'allarme acustico.	

Le lame devono arrestarsi entro 5 secondi. In caso contrario, portare l'interruttore di avviamento su OFF, rimuovere la chiave, inserire il freno di stazionamento e contattare il servizio post-vendita per ispezione e riparazione. Non utilizzare il rasaerba finché il sistema non è stato ripristinato.

## F.8 Uso del rasaerba

**Avvertenza:** prima di azionare il rasaerba, allontanare tutte le persone presenti nelle vicinanze. Se qualcuno entra nell'area di taglio, spegnere immediatamente la macchina e riprendere le operazioni solo dopo che l'area è stata sgomberata.

## F.9 Prima di mettere in movimento il rasaerba:

1. Rimuovere dall'area di lavoro tutti gli oggetti che potrebbero essere proiettati o impigliarsi nelle lame.
2. Verificare il corretto funzionamento del freno.
3. Controllare la pressione degli pneumatici.
4. Verificare che tutti gli elementi di fissaggio non siano allentati.
5. Controllare che tutti i dispositivi di protezione siano montati correttamente e funzionino in modo adeguato.
6. Rimuovere residui, detriti ed erba tagliata dal rasaerba.
7. Verificare il corretto funzionamento del sistema di interblocco di sicurezza.
8. Regolare il sedile nella posizione più confortevole e sicura.
9. Controllare che il livello del carburante sia sufficiente.

## F.10 Operazioni di taglio:

1. Regolare il gruppo di taglio del rasaerba alla posizione di massima altezza.
2. Inserire la chiave nell'interruttore di avviamento e portarla in posizione "START" per avviare il motore.
3. Inserire la leva di comando frizione nella sede di bloccaggio corrispondente all'inserimento lama ← per avviare la rotazione delle lame.
4. Inserire la leva del cambio nella sede di bloccaggio della marcia "F".
5. Premere il pedale del freno e rilasciarlo rapidamente per disinserire il freno di stazionamento. Premere gradualmente il pedale dell'acceleratore per avanzare fino alla zona da lavorare.
6. Rilasciare il pedale dell'acceleratore, premere il pedale del freno per arrestare il rasaerba. Inserire la leva di comando frizione nella sede di bloccaggio → (disinserimento lama) per fermare la rotazione delle lame e portare la leva del cambio nella sede di bloccaggio della marcia "N".
7. Abbassare il gruppo di taglio all'altezza desiderata.
8. Ripetere le operazioni dei punti 3, 4 e 5 sopra descritti per proseguire il taglio.

**Avvertenza:** prima di premere il pedale del cambio, assicurarsi che la marcia inserita corrisponda effettivamente alla direzione desiderata. In caso contrario, il rasaerba potrebbe muoversi in una direzione imprevista, causando infortuni accidentali e danni a cose.

**Avvertenza:** prestare attenzione nell'attraversamento di strade o vialetti ghiaiosi. Prima di procedere, portare la leva di comando frizione in posizione di disinnesto per garantire che la lama sia ferma e sollevare il gruppo di taglio alla massima altezza, in modo da ridurre al minimo la possibilità di proiezione di sassi. Procedere lentamente per evitare la perdita di controllo.

**Attenzione:** non invertire bruscamente il senso di marcia (avanti/indietro) du-

rante il funzionamento. Arrestare sempre completamente la macchina prima di cambiare direzione.

### F.11 Taglio in retromarcia:

1. Premere il pedale del freno fino ad arrestare completamente il rasaerba.
2. Inserire la leva di comando frizione nella sede di bloccaggio corrispondente all'inserimento lama ←, verificando che la lama sia in corretta funzione.
3. Portare la chiave dell'interruttore di avviamento in posizione (RMO).
4. Inserire la leva del cambio in posizione "R".
5. Rilasciare il pedale del freno, premere gradualmente il pedale del cambio e controllare direzione e area di lavoro in retromarcia in base alle necessità.

**Avvertenza:** eseguire il taglio in retromarcia solo se strettamente necessario. Prima e durante il taglio in retromarcia, prestare attenzione a quanto avviene sotto e dietro la macchina, verificando che non vi siano bambini, astanti o animali nell'area di lavoro. Durante il taglio in retromarcia l'operatore deve prestare particolare attenzione e utilizzare, per quanto possibile, una bassa velocità per evitare infortuni accidentali.

**Avvertenza:** prestare particolare cautela quando il rasaerba è equipaggiato con cesto di raccolta e relativi accessori, poiché questi possono limitare la visibilità in retromarcia. Procedere lentamente, prestare attenzione alle condizioni del terreno ed evitare situazioni di pericolo.

### F.12 Segnalazione cesto pieno:

Quando il cicilino del rasaerba emette un segnale acustico di allarme, significa che il cesto di raccolta è pieno di residui d'erba; interrompere immediatamente il funzionamento della lama e sospendere il taglio.

**Precauzione:** proseguire il lavoro con il cesto di raccolta pieno può causare l'ostruzione del condotto di raccolta, con possibile spegnimento improvviso del motore e gravi danni al rasaerba.

### F.13 Svuotamento del cesto di raccolta erba (Fig. 3)

Quando è necessario svuotare il cesto di raccolta erba, arrestare il rasaerba e rimuovere il cesto per scaricare gli sfalci, oppure è possibile effettuare lo svuotamento senza spegnere il motore. Il metodo di svuotamento senza arresto del motore è il seguente:

1. Inserire la leva di comando frizione nella sede di bloccaggio del disinnesto lama " ", verificando che le lame siano completamente ferme.
2. Portare la leva del cambio nella sede di bloccaggio della marcia "F".
3. Premere il pedale del freno fino ad arrestare completamente il rasaerba.
4. Tirare verso l'alto la leva di scarico del cesto e poi tirarla verso l'operatore, ruotando il cesto di raccolta per scaricare l'erba.
5. Se l'erba contenuta nel cesto non si scarica completamente, è possibile premere leggermente il pedale del cambio per far avanzare lentamente il rasaerba e completare lo svuotamento.

**Avvertenza:** se non è possibile scaricare completamente tutti gli sfalci presenti nel cesto, mettere in movimento il rasaerba alla velocità più bassa. Una velocità eccessiva può compromettere la stabilità dell'operatore e aumentare il rischio di incidenti.

#### **F.14 Al termine del lavoro di taglio:**

1. Parcheggiare il rasaerba su una superficie piana, evitando di lasciarlo in sosta su un pendio.
2. Portare la chiave dell'interruttore di avviamento in posizione "OFF" e verificare che il motore sia completamente spento.
3. Inserire il freno di stazionamento.
4. Lasciare l'interruttore di avviamento in posizione "OFF" e rimuovere la chiave.

**Avvertenza:** quando ci si allontana dal rasaerba, assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito e che la chiave dell'interruttore di avviamento sia stata rimossa.

La mancata attivazione del freno di stazionamento può causare lo spostamento involontario del rasaerba; la mancata rimozione della chiave può consentire un utilizzo non autorizzato da parte di terzi, con possibile rischio di infortuni.

**Attenzione:** ogni volta che il rasaerba viene spento, inserire la leva di comando frizione nella sede di bloccaggio → (disinserimento lama) e posizionare la leva del cambio nella sede di bloccaggio della marcia "N".

#### **F.15 Promemoria per il taglio dell'erba**

1. Mantenere le lame del rasaerba sempre ben affilate.
2. Prima del taglio, assicurarsi che sul prato non vi siano pietre, rami, fili, giocattoli, noci, ramoscelli o altri oggetti che possano danneggiare le lame o il motore del rasaerba. Non tagliare sopra paletti in legno o altri piantoni metallici: tali oggetti possono danneggiare le lame o essere proiettati in qualsiasi direzione dalla macchina, causando infortuni all'operatore o ad altre persone.
3. Per mantenere in buona salute il prato, di norma è consigliabile rimuovere al massimo un terzo della lunghezza complessiva dell'erba.
4. Durante il lavoro, con deflettore scarico laterale, indirizzare gli sfalci verso le zone già tagliate.
5. In presenza di erba fitta, ridurre la velocità di avanzamento del rasaerba per ottenere un taglio, una raccolta e uno scarico più efficaci.
6. Non tagliare l'erba bagnata da irrigazione o pioggia, poiché gli sfalci tendono ad aderire al fondo e alle pareti interne del gruppo di taglio, compromettendo l'efficacia di taglio, raccolta e scarico.
7. Erba nuova o particolarmente fitta può richiedere una velocità di avanzamento più ridotta e un'altezza di taglio maggiore. Mantenere puliti l'interno del gruppo di taglio e il condotto di scarico laterale del rasaerba. Prima e dopo ogni utilizzo, rimuovere residui d'erba, foglie, sporco e altri detriti aderenti. Non utilizzare il tubo da giardino per il lavaggio.

**Attenzione:** prima di effettuare la pulizia del rasaerba, spegnere il motore, inserire

il freno di stazionamento e rimuovere la chiave dall'interruttore di avviamento.

### F.16 Lavoro in pendenza

**Avvertenza:** le operazioni in pendenza rappresentano la principale causa di ribaltamento. È necessario prestare la massima attenzione quando si lavora su terreni in pendenza. Se vi sentite instabili durante il lavoro su un pendio, interrompete immediatamente il taglio. Per la vostra sicurezza, non tentate di tagliare su pendenze superiori a 12°.

**Attenzione:** quando si parcheggia su una pendenza, premere innanzitutto il pedale del freno per azionare il freno di servizio, quindi inserire il freno di stazionamento. Se il freno meccanico non viene premuto o il freno di stazionamento non viene inserito, il rasaerba può scivolare rapidamente a valle, causando un incidente.

#### Attenzione:

1. Eseguire il taglio procedendo in salita e in discesa lungo la linea di massima pendenza, senza attraversare il pendio trasversalmente.
2. Non tagliare l'erba bagnata. In particolare sui pendii, il prato umido aumenta il rischio di slittamento delle ruote.
3. Prestare attenzione a buche, solchi, rocce, ostacoli nascosti o dossi che possano causare scivolamenti, perdita di equilibrio o sobbalzi. L'erba alta può nascondere gli ostacoli. Rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero essere smossi o proiettati dalle lame, come pietre, rami, ecc.
4. Non lavorare in prossimità di margini stradali, fossati o scarpate.
5. Procedere a bassa velocità. Non cambiare bruscamente velocità o direzione.
6. Evitare, per quanto possibile, di parcheggiare su un pendio. Se non è possibile evitarlo, inserire il freno di stazionamento. Quando si riavvia il rasaerba, avviare prima il motore, inserire la marcia di avanzamento, quindi disinserire il freno e procedere alla velocità più bassa possibile. Se è necessario sterzare, prestare la massima cautela nel cambiare direzione e curvare sempre verso valle.
7. Non tentare mai di stabilizzare il rasaerba in pendenza appoggiando il piede a terra.
8. In discesa utilizzare sempre il pedale del freno.
9. Quando si lavora su un pendio, se in qualsiasi punto gli pneumatici slittano, inserire immediatamente la leva di comando frizione nella sede di bloccaggio → (disinserimento lama) per fermare la rotazione delle lame, quindi scendere lentamente e con cautela lungo il pendio fino a raggiungere una zona pianeggiante.

### F.17 Trasporto del rasaerba

**Avvertenza:** prestare attenzione quando si guida il rasaerba su o giù dalla rampa di un rimorchio o di un autocarro e premere il pedale del freno, se necessario, per controllare la velocità. Se il rasaerba si muove in pendenza senza premere il pedale del freno o senza inserire il freno di stazionamento, la macchina può muoversi liberamente. La mancata osservanza delle istruzioni riportate in questo

manuale d'uso può causare gravi infortuni e mettere a rischio la vostra incolumità.

**Avvertenza:** prestare particolare cautela durante le operazioni di carico e scarico del rasaerba su un rimorchio. Assicurarsi che il gruppo di taglio sia sollevato alla massima altezza in modo che il rasaerba non urti o si incastri sulla rampa; in caso contrario le ruote potrebbero uscire dalla rampa o dal pianale del rimorchio, causando il ribaltamento o l'inclinazione della macchina e provocando infortuni.

### **Metodo di esecuzione**

1. Parcheggiare il rasaerba su una superficie piana.
2. Sollevare il gruppo di taglio alla posizione più alta.
3. Posizionare la rampa e fissarla al rimorchio seguendo le istruzioni del costruttore.

**Attenzione:** si raccomanda l'utilizzo di una rampa di carico/scarico a tutta larghezza, almeno 30 cm più larga del rasaerba, per ridurre al minimo il rischio che le ruote escano dalla rampa e la macchina scivoli verso l'esterno.

4. Guidare lentamente il rasaerba sulla rampa fino a portarlo sul pianale del rimorchio.
5. Abbassare il gruppo di taglio del rasaerba alla posizione più bassa.
6. Inserire il freno di stazionamento.
7. Rimuovere la chiave dall'interruttore di avviamento del rasaerba.
8. Fissare il rasaerba mediante cinghie o funi di ancoraggio, se necessario, per impedirne lo spostamento durante il trasporto.

**Avvertenza:** per evitare incidenti dovuti ad avviamenti o movimenti accidentali, durante il trasporto del rasaerba rimuovere sempre la chiave dall'interruttore di avviamento e inserire il freno di stazionamento.

### **G. Manutenzione dell'attrezzatura**

**Avvertenza:** prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, spegnere il rasaerba, accertarsi che le lame siano completamente ferme e rimuovere la chiave dall'interruttore di avviamento, per evitare avviamenti accidentali e conseguenti lesioni.

**Avvertenza:** durante le riparazioni utilizzare esclusivamente ricambi approvati dal costruttore. L'uso di componenti provenienti da altre fonti può danneggiare il prodotto e compromettere la sicurezza dell'operatore.

**Avvertenza:** attenersi scrupolosamente alle specifiche di serraggio con chiave dinamometrica. In caso contrario, si possono verificare infortuni accidentali.

**Precauzione:** prima di ogni utilizzo, controllare l'intero prodotto per verificare l'eventuale presenza di componenti danneggiati, mancanti o allentati, quali viti, dadi, bulloni, carter, ecc. Serrare saldamente tutti gli elementi di fissaggio e i carter. Non usare il prodotto finché tutte le parti mancanti o danneggiate non siano state sostituite. Per assistenza rivolgersi al servizio clienti o a un centro di assistenza autorizzato.

**Avvertenza:** evitare l'uso di solventi per la pulizia delle parti in plastica. Molti materiali plastici sono sensibili ai comuni solventi commerciali e possono danneggiarsi se esposti a tali prodotti. Utilizzare un panno pulito per rimuovere sporco, polvere, grasso, ecc.

**Avvertenza:** non lasciare che liquido freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. vengano a contatto con le parti in plastica. Questi agenti chimici possono danneggiare, indebolire o deteriorare la plastica, causando malfunzionamenti del rasoerba e possibili lesioni durante l'uso.

**Nota:** rimuovere foglie ed erbacce dal carter e dalle zone circostanti il rasoerba. Pulire periodicamente la macchina con un panno asciutto.

### G.1 Rifornimento carburante

**Nota:** prima di effettuare il rifornimento verificare che il tipo di carburante sia conforme a quello raccomandato; utilizzare esclusivamente carburante della gradazione prescritta.

1. Parcheggiare il rasoerba su una superficie piana, inserire il freno di stazionamento, portare l'interruttore di avviamento su OFF e rimuovere la chiave.
2. Ruotare il tappo del serbatoio carburante in senso antiorario e rimuoverlo.
3. Eseguire il rifornimento utilizzando un contenitore con becco lungo o un imbuto; il livello del carburante non deve superare i 10 mm al di sopra della superficie superiore del gruppo filtro. La capacità massima del serbatoio è di 4 L.
4. Al termine del rifornimento, riposizionare immediatamente il tappo del serbatoio e serrarlo accuratamente.

**Avvertenza:** se durante il rifornimento il carburante viene versato, pulirlo immediatamente con un panno. In caso contrario si possono verificare incendi con conseguenti gravi lesioni.

### G.2 Sostituzione e rabbocco dell'olio motore (Fig. 4, 5, 6)

1. Parcheggiare il rasoerba su un terreno piano e regolare. Lasciare raffreddare il motore prima di procedere all'estrazione dell'olio.
2. Svitare la vite M6×12 (A) e rimuovere il coperchio.
3. Svitare in senso antiorario l'astina dell'olio (B). Quando necessario rabboccare, seguire le istruzioni in Fig. 6 e utilizzare una siringa per introdurre la quantità adeguata di olio (grado SAE 15W-40) nel tubo di riempimento dell'astina.
4. Controllare contemporaneamente il livello dell'olio (metodo: pulire le tacche di riferimento sull'astina con carta assorbente pulita e asciutta); il livello corretto deve trovarsi tra le tacche di minimo e massimo riportate sull'astina. Se è necessario sostituire l'olio, estrarlo prima con una pompa. Procedere come segue:
  - a) Inserire il tubo della pompa nel fondo del tubo di riempimento dell'astina dell'olio.
  - b) Aspirare l'olio motore con la pompa e raccoglierlo in un contenitore

dedicato.

c) Ripetere i punti (a) e (b) finché tutto l'olio non è stato completamente estratto.

5. Riempire il motore con 400 ml di olio nuovo utilizzando la pompa attraverso il tubo di guida dell'astina dell'olio, quindi verificare il livello seguendo la procedura al punto 4 sopra descritto.
6. Al termine del riempimento, rimontare l'astina dell'olio e il coperchio batteria nell'ordine inverso rispetto allo smontaggio.

**Attenzione:** per lo smaltimento dell'olio motore esausto attenersi alle normative vigenti nella propria zona in materia di rifiuti pericolosi.

Il rasaerba è equipaggiato con pneumatici delle seguenti dimensioni:

- Gruppo ruota anteriore: diametro 25,4 cm
- Gruppo ruota posteriore: diametro 33,0 cm

### G.3 Pressione degli pneumatici

Controllare la pressione di tutti gli pneumatici prima dell'uso. Una pressione non corretta influisce su controllabilità, risposta dello sterzo, trazione, durata degli pneumatici, uniformità di taglio e comfort dell'operatore. I valori di gonfiaggio degli pneumatici sono riportati di seguito.

**Attenzione:** la pressione degli pneumatici può essere misurata o regolata solo quando la ruota è ferma.

**Pressione consigliata degli pneumatici: 22 PSI (circa 1,5 bar / 151,68 kPa) per le ruote anteriori e 26 PSI (circa 1,8 bar / 179,26 kPa) per le ruote posteriori.**

**Avvertenza:** controllare con attenzione la pressione durante il gonfiaggio. Una pressione eccessiva può causare lo scoppio dello pneumatico, con conseguenti gravi lesioni personali.

**Avvertenza:** mantenere la corretta pressione degli pneumatici è fondamentale. Se la pressione è troppo bassa, si genera eccessivo attrito tra il cerchio e il suolo; se è troppo alta, aumenta il rischio di scoppio dello pneumatico. Il mancato mantenimento della corretta pressione può compromettere la maneggevolezza e la stabilità del rasaerba, causando possibili lesioni personali.

### G.4 Riposo e rimessaggio del rasaerba

Prima di riporre il rasaerba, procedere come segue:

1. Pulire la macchina da eventuali residui di erba e sfalci. È possibile utilizzare un getto d'acqua a bassa pressione per il lavaggio e poi asciugare/pulire la carrozzeria.
2. Riporre il rasaerba in un luogo asciutto e pulito, non accessibile ai bambini. Non stoccarlo in prossimità di fonti di calore o fiamme libere, quali scaldabagni a gas, asciugatrici o stufe.

**Attenzione:** non lasciare la chiave inserita nel rasaerba durante il periodo di rimessaggio.

3. Se è necessario riporre il rasaerba all'aperto, assicurarsi che sia completamente coperto, per proteggerlo dagli agenti atmosferici e prevenire danni alla macchina.
4. Tenere la macchina lontano da agenti corrosivi.

### **G.5 Preparazione all'uso dopo un lungo periodo di inattività**

Prima di utilizzare un rasaerba rimasto inutilizzato per un lungo periodo, eseguire le seguenti operazioni:

1. Consultare il programma di manutenzione G7.
2. Controllare la pressione degli pneumatici e gonfiarli se necessario.
3. Far funzionare il rasaerba per un breve periodo, verificando il corretto funzionamento di tutti i sistemi e componenti.
4. Se il motore non si avvia per insufficiente carica della batteria, effettuare l'avviamento manuale a strappo oppure ricaricare la batteria e procedere con l'avviamento elettrico.

### **G.6 Preparazione alla rimozione e al riciclo della batteria**

Per tutelare l'ambiente naturale, la batteria deve essere riciclata o smaltita in modo corretto. Questo prodotto utilizza una batteria al piombo-acido. Le normative vigenti nell'Unione Europea possono vietare lo smaltimento della batteria insieme ai rifiuti domestici. Per informazioni sui programmi di raccolta e smaltimento delle batterie, consultare l'ente locale preposto alla gestione dei rifiuti.

**Avvertenza:** dopo avere rimosso la batteria, coprire i terminali con un nastro resistente. Non tentare di danneggiare o smontare alcun componente della batteria. Le batterie al piombo-acido devono essere riciclate o smaltite correttamente. Inoltre, non utilizzare oggetti metallici né parti del corpo per toccare contemporaneamente entrambi i terminali, poiché ciò può provocare un cortocircuito. Tenere le batterie esauste fuori dalla portata dei bambini. Il rispetto di queste avvertenze consente di prevenire incendi e lesioni personali.

## G.7 Programma di manutenzione

Voce di controllo	Controllo a ogni utilizzo	Controllo ogni 24 ore	Controllo ogni 50 ore	Controllo ogni 100 ore	Controllo prima del rimessaggio
Freno	•				
Pressione pneumatici	•				
Sistema di sicurezza	•				
Serraggio degli elementi di fissaggio	•				•
Pulizia del rasaerba	•				•
Lame del rasaerba		•			
Olio motore	•	✓		•	
Elemento filtro aria	•		✓		
Pulizia dei morsetti della batteria				•	
Applicare grasso lubrificante alle boccole degli assi delle ruote anteriori, alla boccola dell'asse del freno, alle altre coppie in movimento e al meccanismo di movimentazione del gruppo di taglio		•			

Nota: il simbolo "•" indica gli interventi che devono essere ispezionati nell'intervallo indicato, mentre il simbolo "✓" indica gli interventi che devono essere sostituiti nell'intervallo indicato.

1. Quando il rasaerba viene utilizzato in ambienti polverosi, gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti con maggiore frequenza.
2. Quando il tempo di utilizzo cumulativo del rasaerba supera il valore massimo riportato in tabella, la manutenzione periodica deve comunque essere eseguita in base agli intervalli di tempo o di ore indicati nel presente capitolo.
3. Dopo la pulizia del rasaerba, applicare tempestivamente una quantità adeguata di grasso lubrificante sulle varie cerniere e sui punti di articolazione, per garantire la scorrevolezza e la libertà di movimento dei vari meccanismi.
4. Se non si è certi di come eseguire uno qualsiasi degli interventi di manutenzione sopra elencati, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato portando il rasaerba per effettuare le operazioni necessarie.

## H. Risoluzione dei problemi

Se le seguenti soluzioni non risolvono il problema, contattare il centro di assistenza.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore a benzina non si avvia dopo aver inserito la chiave del rasaerba	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quantità di carburante insufficiente</li> <li>2. Batteria troppo scarica</li> <li>3. Fusibile danneggiato</li> <li>4. Interruttore di avviamento guasto</li> <li>5. Motorino di avviamento guasto</li> <li>6. Candela difettosa</li> <li>7. Cattivo contatto nel circuito elettrico</li> <li>8. La leva di comando frizione non è inserita nella sede di bloccaggio del disinnesto lama →</li> <li>9. Il gruppo leva cambio non è inserito in posizione di folle "N"</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rifornire di carburante</li> <li>2. Ricaricare la batteria</li> <li>3. Controllare il circuito e sostituire il fusibile</li> <li>4. Controllare il circuito e sostituire l'interruttore di avviamento</li> <li>5. Sostituire il motorino di avviamento</li> <li>6. Sostituire la candela danneggiata</li> <li>7. Controllare e pulire i collegamenti elettrici</li> <li>8. Inserire la leva di comando frizione nella sede di bloccaggio del disinnesto lama →</li> <li>9. Portare il gruppo leva cambio in posizione di folle "N"</li> </ol>
Dopo aver premuto il pedale cambio marcia del rasaerba, il motore si spegne oppure la macchina non si muove	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Freno di stazionamento inserito</li> <li>2. Il gruppo leva cambio non è inserito in marcia "F"</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disinserire il freno di stazionamento</li> <li>2. Inserire il gruppo leva cambio in marcia "F". Promemoria: talvolta, inserendo la marcia "F", il rasaerba potrebbe non avanzare correttamente. In tal caso è necessario spostare ripetutamente il gruppo leva cambio tra "F" e "N" finché gli ingranaggi non si innestano.</li> </ol>
Il rasaerba non taglia in modo uniforme	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione degli pneumatici non uniforme</li> <li>2. La differenza di altezza tra il lato sinistro e destro del gruppo di taglio è eccessiva</li> <li>3. Lama usurata o danneggiata</li> <li>4. Accumulo di residui d'erba all'interno del gruppo di taglio</li> <li>5. Velocità di avanzamento troppo elevata</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificare e regolare la pressione dei quattro pneumatici</li> <li>2. Regolare l'altezza del gruppo di taglio lato sinistro e destro</li> <li>3. Sostituire le lame</li> <li>4. Pulire i residui d'erba all'interno del gruppo di taglio</li> <li>5. Ridurre la velocità di avanzamento durante il taglio</li> </ol>
Il rasaerba vibra in modo anomalo	<ol style="list-style-type: none"> <li>6. Le lame sono sbilanciate, allentate o eccessivamente usurate</li> <li>7. L'albero del supporto lama è piegato o deformato</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sostituire le lame</li> <li>2. Arrestare il rasaerba e rimuovere la chiave dall'interruttore di avviamento. Verificare se la lama è danneggiata; in caso affermativo contattare un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.</li> </ol>

Problema	Possibile causa	Soluzione
Scarsa efficacia di rimozione delle erbacce	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ostruzione del condotto dell'aria o dell'apertura di scarico laterale</li> <li>2. Erba bagnata</li> <li>3. Velocità di avanzamento troppo elevata</li> <li>4. Erba troppo alta</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulire il condotto o l'apertura dello scarico laterale</li> <li>2. Attendere che l'erba sia asciutta prima di tagliare</li> <li>3. Eseguire il taglio a una velocità di avanzamento più bassa</li> <li>4. Eseguire un secondo passaggio nelle aree con erba eccessivamente alta</li> </ol>
Le lame si arrestano durante il taglio	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Altezza del gruppo di taglio troppo bassa</li> <li>2. Velocità di avanzamento troppo elevata</li> <li>3. Carburante esaurito</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alzare l'altezza del gruppo di taglio</li> <li>2. Eseguire il taglio a una velocità di avanzamento più bassa</li> <li>3. Rifornire con una quantità di carburante sufficiente</li> </ol>
Le lame non si avviano	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La leva di comando frizione non è inserita nella sede di bloccaggio ←</li> <li>2. Cinghia di trasmissione lama fuori sede</li> <li>3. L'operatore non è seduto correttamente sul sedile</li> <li>4. Presenza di detriti che bloccano le lame all'interno del gruppo di taglio</li> <li>5. Cinghia di trasmissione del gruppo di taglio usurata</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inserire la leva di comando frizione nella sede di bloccaggio ←</li> <li>2. Reinserrare la cinghia di trasmissione lame nella gola della puleggia</li> <li>3. Accertarsi che l'operatore sia correttamente seduto sul sedile</li> <li>4. Pulire il fondo del gruppo di taglio</li> <li>5. Sostituire la cinghia di trasmissione del gruppo di taglio</li> </ol>
Il rasaerba si spegne durante il taglio in retromarcia	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La chiave dell'interruttore di avviamento non è stata portata in posizione RMO</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Portare la chiave dell'interruttore di avviamento in modalità RMO</li> </ol>
Il rasaerba non riesce a raggiungere la velocità massima	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Il pedale cambio marcia non viene premuto</li> <li>3. Cinghia CVT usurata</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere completamente il pedale cambio marcia</li> <li>2. Sostituire la cinghia CVT</li> </ol>
La batteria non si ricarica	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Batteria danneggiata</li> <li>5. Guasto al circuito del raddrizzatore/regolatore di carica</li> <li>6. Bobina di ricarica danneggiata</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sostituire la batteria</li> <li>2. Portare il rasaerba al centro assistenza per verifica e manutenzione</li> <li>3. Sostituire la bobina di ricarica</li> </ol>

### H.1 Regolazione del cavo FRIZIONE (Fig. 7)

Dopo un certo periodo di utilizzo del rasaerba, la cinghia di trasmissione del gruppo di taglio è soggetta a normale usura. Se, posizionando il piatto di taglio su una determinata altezza e inserendo la leva frizione nella sede di bloccaggio ←, le lame iniziano a muoversi lentamente oppure non si avviano, è necessario

regolare il cavo frizione.

Il metodo di regolazione è il seguente:

1. Posizionare la chiave A (lato da 13 mm) sul dado esterno di fissaggio della guaina del cavo frizione e mantenerlo fermo; con la chiave 2 agire sul dado interno del cavo e serrarlo in senso antiorario di circa 1-2 giri.
2. Posizionare la chiave B (lato da 13 mm) sul dado interno del cavo e mantenerlo fermo. Utilizzare la chiave 1 per serrare il dado esterno in senso orario.
3. Riavviare il rasoerba e verificare che le lame funzionino correttamente in tutte le posizioni di taglio.
4. Se il funzionamento non è ancora corretto, ripetere le operazioni ai punti 1, 2 e 3. Quando il dado interno del cavo frizione è regolato fino a fine corsa della filettatura e le lame non funzionano ancora correttamente, è necessario sostituire la cinghia di trasmissione del gruppo di taglio.

## H.2 Sostituzione delle lame di taglio

### Smontaggio del piatto di taglio (Fig. 8, 9, 10):

Se necessario, per la sostituzione delle lame il piatto di taglio può essere rimosso dal rasoerba. Procedere come segue:

1. Portare l'interruttore di avviamento in posizione "OFF", rimuovere la chiave e inserire il freno di stazionamento.
2. Rimuovere la striscia elastica dal portello copertura scarico laterale.
3. Rimuovere i 5 dadi (A-E) e il bullone (F) che fissano la base del tubo di convogliamento erba, quindi estrarre la base del tubo.
4. Rimuovere i bulloni di fissaggio del carter inferiore del gruppo di trasmissione, lato sinistro e destro (Fig. 9); rimuovere il carter inferiore del gruppo principale e sfilare la cinghia di trasmissione lame dalla puleggia.
5. Portare il piatto di taglio alla posizione più bassa e, con una chiave, svitare in senso antiorario i 3 dadi di fissaggio del piatto di taglio (Fig. 10).
6. Portare il piatto di taglio nella posizione più alta, verificare che i bulloni di fissaggio del piatto siano liberi rispetto alla testa di regolazione del piatto e quindi sfilare il piatto di taglio dal lato sinistro della macchina.

### Sostituzione delle lame (Fig. 11, 12)

**Precauzione:** utilizzare esclusivamente lame e bulloni autorizzati dal costruttore del trattorino rasoerba. L'impiego di componenti non originali può danneggiare il rasoerba e causare infortuni all'operatore durante l'uso.

1. Bloccare la lama inserendo un'asse di legno (A) tra la lama stessa e la parete interna del piatto di taglio, in modo da impedirne la rotazione.
2. Con una chiave o bussola da 12 mm, svitare in senso antiorario il bullone lama (B) (osservando dal basso del rasoerba) ed allentare il fissaggio della lama.

**Attenzione:** per lo smontaggio e la sostituzione del piatto di taglio e delle lame è necessario che operino almeno due persone contemporaneamente.

**Avvertenza:** se è necessario sollevare il rasoerba per sostituire le lame, assicurarsi che la macchina sia correttamente fissata e che il freno di stazionamento

sia inserito prima di procedere. Se il rasaerba non è adeguatamente messo in sicurezza, potrebbe cadere causando gravi lesioni all'operatore.

3. Rimuovere il bullone lama, la rondella a disco e la lama.
4. Posizionare la nuova lama sul supporto nella stessa direzione della lama originale (Nota: durante il montaggio il codice e la freccia di rotazione riportati sulla lama devono essere rivolti verso l'operatore) e verificare che i due fori semicircolari al centro della lama si innestino correttamente sulle corrispondenti sporgenze semicircolari del supporto lama.
5. Montare bullone nuovo e rondella a disco nuova.

**Attenzione:** durante il rimontaggio, assicurarsi di reinstallare tutti i componenti nell'ordine inverso rispetto allo smontaggio (Fig. 12).

6. Stringere il bullone lama in senso orario con una chiave dinamometrica (non fornita), assicurandosi che il bullone sia serrato correttamente in sede. La coppia di serraggio raccomandata per il bullone lama è di  $45 \pm 5 \text{ N}\cdot\text{m}$  (equivalente a circa 355–443 in-lbs).

**Avvertenza:** verificare che la lama sia montata correttamente e che il bullone lama sia serrato alla coppia specificata. Un fissaggio non corretto può causare l'allentamento della lama e provocare gravi lesioni personali.

### Rimontaggio del piatto di taglio

Rimontare il piatto di taglio e gli altri componenti seguendo in ordine inverso le operazioni descritte per lo smontaggio, reinstallando il piatto sul rasaerba.

### H.3 Sostituzione della cinghia di trasmissione del gruppo di taglio (Fig. 13, 14)

1. Rimuovere il piatto di taglio seguendo le fasi descritte nella H.2.
2. Rimuovere il carter di protezione della cinghia (A), svitando le 5 viti (B-F).
3. Svitare il dado del tenditore (G) (bussola da 13 mm) e il bullone della puleggia (H) (bussola da 12 mm), quindi rimuovere la cinghia usurata (I).
4. Installare la nuova cinghia sulla puleggia e nell'alloggiamento del tenditore (la cinghia deve passare tra il rullo tenditore e il perno guida cinghia, in modo da evitare vibrazioni e fuoriuscite della cinghia).
5. Rimontare i componenti precedentemente smontati.
6. Riportare in tensione la cinghia del gruppo di taglio procedendo come segue: regolare dapprima il dado esterno del cavo frizione fino all'estremità esterna della filettatura e bloccare il dado interno. Avviare il rasaerba, inserire il gruppo di taglio e verificare che tutte le posizioni di altezza di taglio funzionino correttamente. Se, a una determinata altezza, la velocità di rotazione delle lame non è sufficiente, regolare nuovamente seguendo le fasi già descritte nella sezione relativa alla regolazione del cavo frizione (vedi Figura 14).

### H.4 Sostituzione della cinghia CVT (Fig. 15-19)

1. Rimuovere il sedile e svitare la cuffia della leva cambio (Fig. 15).
2. Rimuovere i due tappi sul cofano (A-B), quindi svitare le 7 viti di fissaggio (C-I) del cofano e il tappo del serbatoio carburante (L), rimuovere il cofano e successivamente rimontare provvisoriamente il tappo del serbatoio carburante (L).
3. Rimuovere il serbatoio carburante (M) e il carter di protezione posizionato

sul disco condotto.

**Avvertenza:** prima di smontare il serbatoio carburante, svuotarne il contenuto; in caso contrario il carburante può fuoriuscire, con rischio di incendio e, nei casi più gravi, di lesioni personali.

4. Smontare il disco condotto e i relativi componenti: prima svitare il dado 1 con un avvitatore elettrico, quindi rimuovere in successione i componenti 2, 3, 4 e 5 (Fig. 18).
5. Rimuovere il piatto di taglio seguendo le fasi descritte nella H.2.
6. Smontare il disco motore (puleggia motrice) e i relativi componenti seguendo l'ordine di numerazione riportato in Fig. 19.
7. Rimuovere la vecchia cinghia CVT e installare la nuova cinghia CVT.
8. Rimontare tutti i componenti seguendo l'ordine inverso rispetto allo smontaggio.

**Nota:** durante il rimontaggio applicare una quantità adeguata di grasso lubrificante alle cerniere e alle varie parti in movimento.

### H.5 Sostituzione degli pneumatici

1. Se durante la marcia lo pneumatico presenta perdite d'aria, si sgonfia o genera rumori anomali, verificare se è danneggiato. In tal caso rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per la sostituzione.
2. Quando lo pneumatico è usurato, l'aderenza tra rasoiera e terreno diminuisce, aumentando la possibilità di incidenti. Quando la profondità dei canali del battistrada è  $\leq 4$  mm o sono presenti altri danni, è indispensabile sostituire lo pneumatico con uno dello stesso tipo. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato o a un'officina specializzata nella riparazione/sostituzione di pneumatici.

### H.6 Regolazione del freno e sostituzione delle pastiglie freno (Fig. 20)

Un corretto arresto del rasoiera è fondamentale per garantire la sicurezza durante le operazioni di taglio. Se, premendo il pedale del freno, il rasoiera percorre ancora una distanza eccessiva prima di fermarsi, è necessario procedere alla regolazione del freno o alla sostituzione delle pastiglie freno.

#### Metodo di verifica:

1. Parcheggiare il rasoiera su una superficie orizzontale in asfalto o calcestruzzo e inserire il freno di stazionamento.
2. Posizionarsi dietro il rasoiera e spingerlo in avanti. Se le ruote posteriori ruotano, è necessario regolare il freno.
3. Se il rasoiera non riesce ad arrestarsi completamente durante la frenata su una pendenza, è ugualmente necessario procedere alla regolazione del freno.

#### Metodo di regolazione:

1. Il braccio del freno si trova sul cambio; per la regolazione è sufficiente agire sui dadi del braccio freno. Con una chiave fissa da 13 mm ruotare il dado di regolazione del braccio freno verso l'interno, in senso orario, avvitandolo di circa 1/2 giro alla volta (A).

2. Successivamente verificare l'efficacia della frenata del rasaerba, seguendo le modalità di prova descritte ai punti 2 e 3 del metodo di verifica.
3. Se la prestazione di frenata è ancora insufficiente, ripetere l'operazione sopra descritta finché le prestazioni del freno non risultano conformi.
4. Quando, dopo avere regolato il dado del braccio freno fino a fine corsa, la frenata risulta ancora insoddisfacente, è necessario sostituire le pastiglie freno. Per prima cosa rimuovere i componenti nell'ordine 1, 2 e 3 (Fig. 21), quindi sostituirli con i nuovi componenti della pastiglia freno.

### H.7 Regolazione dell'altezza del piatto di taglio

Se, durante l'uso del rasaerba, il prato risulta tagliato in modo irregolare, significa che è necessario regolare l'altezza del piatto di taglio. Prima di decidere la regolazione, verificare che la pressione di tutti e quattro gli pneumatici sia corretta e che la profondità dei canali del battistrada sia conforme ai valori raccomandati; gonfiare gli pneumatici che presentano una pressione inferiore.

**Attenzione:** prima di effettuare la misurazione e la regolazione delle altezze anteriore e posteriore, controllare l'allineamento tra lato sinistro e destro ed eseguire le eventuali correzioni necessarie.

Prima di iniziare:

1. Spegnerne la macchina, rimuovere la chiave dall'interruttore di avviamento e inserire il freno di stazionamento.
2. Abbassare il piatto di taglio alla posizione più bassa azionando la leva di sollevamento.
3. Rimuovere la base del tubo di convogliamento erba seguendo le fasi di smontaggio del piatto di taglio H.2.

### Regolazione della differenza di altezza tra lato sinistro e destro del piatto di taglio

4. Portare la lama in posizione tale che la punta sia trasversale al senso di marcia.
5. Misurare la distanza tra la punta della lama lato sinistro e il suolo e tra la punta della lama lato destro e il suolo. Se la differenza di altezza tra le due punte lama rispetto al terreno è superiore a 3,2 mm, è necessario procedere alla regolazione delle altezze sui due lati.
6. Sul lato da correggere, allentare il dado di regolazione (A o B).
7. Ruotare il dado di regolazione in senso orario per alzare il piatto di taglio o in senso antiorario per abbassarlo. A ogni giro completo del dado, l'altezza del piatto varia di circa 1,6 mm.

**Attenzione:** per alzare il lato, agire prima sul dado inferiore di regolazione; per abbassarlo, intervenire prima sul dado superiore.

8. Ripetere la misurazione. Continuare a regolare e misurare finché la differenza di altezza tra i due lati non è  $\leq 3,2$  mm.
9. Al termine della regolazione, serrare nuovamente il dado autobloccante per fissare il piatto di taglio (serrare prima il dado inferiore prima del serraggio finale, altrimenti l'altezza del piatto potrebbe variare).

## Regolazione dell'altezza anteriore e posteriore del piatto di taglio

**Nota:** prima di procedere alla regolazione anteriore/posteriore, regolare innanzitutto la differenza di altezza tra il lato sinistro e destro del piatto di taglio.

1. Orientare la lama in modo che la punta sia parallela al senso di marcia, assicurandosi che il punto più basso della punta lama in direzione anteriore si trovi a una distanza dal suolo pari a  $3,0 \pm 0,5$  cm. Per ottenere il miglior risultato di taglio, il punto più alto della punta lama posteriore deve trovarsi da 5 mm a 9,5 mm più in alto rispetto alla punta lama anteriore, in direzione di avanzamento del rasaerba.
2. Se è necessaria una regolazione, ruotare il dado di regolazione in senso antiorario per alzare, oppure in senso orario per abbassare, l'altezza del bordo inferiore del piatto rispetto al suolo. A ogni giro completo del dado di regolazione, l'altezza del piatto varia di circa 3,2 mm.

**Attenzione:** assicurarsi che il senso di rotazione e il numero di giri dei dadi di regolazione sui due lati siano identici, per evitare di dover nuovamente correggere la differenza di altezza tra lato sinistro e destro.

3. Misurare nuovamente verificando che:
  - la differenza di altezza tra le punte lama lato sinistro e destro sia  $\leq 3,2$  mm, e
  - la differenza tra punta lama anteriore e posteriore sia compresa tra 5 mm e 9,5 mm, con la punta lama anteriore più bassa di quella posteriore.
4. Se queste condizioni non sono soddisfatte, continuare a regolare e misurare finché i valori rientrano nei limiti indicati.
5. Serrare infine il dado di regolazione, avendo cura di non modificare l'altezza raggiunta del piatto di taglio.

**Reinstallare i componenti precedentemente rimossi seguendo l'ordine inverso rispetto allo smontaggio.**

## H.8 Sostituzione della batteria (Fig. 23)

Nota: la batteria è da 12 V – 6,5 Ah.

1. Parcheggiare il rasaerba su una superficie piana, inserire il freno di stazionamento, portare l'interruttore di avviamento su OFF e rimuovere la chiave.
2. Rimuovere una vite della piastra di ritenuta batteria e togliere la piastra fermabatteria.
3. Estrarre la batteria dal vano; scollegare prima il cavo negativo della batteria e poi il cavo positivo.

**Attenzione:** durante l'operazione prestare la massima cautela, evitando che gli utensili vengano a contatto con le parti metalliche del rasaerba, poiché ciò potrebbe provocare un corto circuito e conseguente rischio di incendio.

4. Installare la nuova batteria rimontandola nell'ordine inverso rispetto allo smontaggio, collegando correttamente i poli positivo e negativo.

**Attenzione:** attenersi sempre alle avvertenze di sicurezza riportate sulla batteria. Smettere la batteria esausta in conformità alle normative locali e dell'Unione Europea.

**Avvertenza:**

1. Non aprire né danneggiare la batteria. L'elettrolita contenuto è corrosivo e può danneggiare pelle e occhi; se ingerito può causare avvelenamento.
2. Non smaltire la batteria tramite incenerimento, poiché potrebbe esplodere. Fare riferimento alle normative locali per eventuali procedure specifiche di smaltimento.
3. Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possano mettere in contatto i terminali positivo e negativo. Un corto circuito della batteria può causare ustioni o incendi.
4. Durante la movimentazione della batteria, evitare di avvicinare oggetti conduttivi quali anelli, bracciali o chiavi ai due terminali, per prevenire ustioni dovute al surriscaldamento della batteria o dei conduttori.

**Avvertenza:** l'utilizzo della batteria in condizioni ambientali o di temperatura estreme può provocare perdite di elettrolita. In caso di contatto del liquido con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra negli occhi, sciacquare con acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare immediatamente un medico. Rispettare queste indicazioni riduce il rischio di incidenti.

## **I. Istruzioni di garanzia**

### **I.1 Manutenzione**

I componenti del rasaerba sono soggetti a usura e danneggiamento e devono essere ispezionati ogni volta che la macchina viene utilizzata. È indispensabile eseguire la manutenzione e i controlli periodici in conformità alle raccomandazioni del costruttore. In caso di sostituzione, assicurarsi che i ricambi utilizzati siano conformi alle specifiche e alle indicazioni del costruttore.

### **I.2 Periodo di garanzia**

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto da parte del primo utilizzatore, in conformità alle disposizioni di legge (fa fede la data riportata sul documento di acquisto/fattura).

### **I.3 Politica di garanzia**

1. Durante il periodo di garanzia, qualsiasi difetto di qualità dovuto a cause di produzione, imballaggio o ad altri motivi che incidano sull'aspetto, integrità, sicurezza, potenza e funzionalità complessiva del rasaerba sarà oggetto principalmente di regolazione e riparazione. Dopo l'intervento, il prodotto dovrà risultare conforme ai relativi standard tecnici.
2. La garanzia copre tutti i componenti, ad eccezione delle seguenti parti soggette a normale usura: varie parti estetiche (componenti verniciati a spruzzo, verniciatura a forno, carter e coperture in plastica), carburatore, batteria, spine/plug, interruttori, cinghie di trasmissione, dischi/frizioni di attrito, cavi a trazione, filtro olio, filtro aria, filtro carburante, altri filtri, vari tipi di cuscinetti, paraoli, tenute acqua, fasce elastiche, candele, spazzole in carbone, fusibili, spie/indicatori, dischi frizione, attrezzi, piatti di taglio, cesto di raccolta, raccordi di aspirazione/mandata della pompa acqua, varie parti in gomma, guarnizioni, grassi lubrificanti, adesivi e minuteria/elementi di fissaggio standard.

#### **1.4 Esclusioni di garanzia**

Qualsiasi prodotto che rientri in uno dei casi indicati di seguito non potrà beneficiare dei diritti previsti dalla garanzia, ma sarà soggetto esclusivamente a interventi a pagamento. Ci scusiamo per gli eventuali disagi.

3. Oltre il periodo di garanzia.
4. Danni causati dal mancato utilizzo, manutenzione o stoccaggio del prodotto in conformità ai requisiti indicati nel manuale d'Uso.
5. Danni causati da modifiche non conformi alle leggi e normative vigenti o non autorizzate dalla nostra azienda.
6. Danni derivanti dall'utilizzo del prodotto oltre i limiti operativi specificati (quali massimo carico applicabile, tempo massimo di lavoro continuativo, regime massimo del motore, ecc.).
7. Danni causati dal mancato utilizzo di ricambi originali forniti dalla nostra azienda.
8. Danni causati dall'uso di olio motore o benzina non conformi alle raccomandazioni riportate nel manuale d'Uso.
9. Graffi o rotture di componenti provocati da scarsa lubrificazione, utilizzo di olio motore contaminato o di grado non idoneo.
10. Usura naturale e consumo dei componenti soggetti a normale deterioramento.
11. Danni causati da fumo, droghe, escrementi di uccelli, sostanze chimiche, fenomeni corrosivi, ecc.
12. Difetti dovuti al trascorrere del tempo (ad esempio scolorimento naturale delle superfici, ossidazione o corrosione di parti cromate o zincate, ecc.).
13. Fenomeni percettivi che non compromettono le prestazioni meccaniche (come rumori, vibrazioni, piccole trafilature di olio, ecc.).
14. Prodotti che sono stati oggetto di prove, collaudi particolari o lavorazioni specifiche ai fini della vendita.
15. Danni causati da interventi effettuati presso centri di assistenza non autorizzati dalla nostra azienda.
16. Qualora, a seguito di un guasto, non sia più possibile mantenere l'accuratezza originaria della parte danneggiata e il venditore o il riparatore non accettino di intervenire sotto la propria responsabilità, rendendo impossibile la corretta identificazione tecnica della causa del guasto.
17. Assenza del certificato di garanzia o di una fattura/scontrino validi, oppure discordanza tra il modello riportato sul certificato di garanzia e il modello effettivo del prodotto, o presenza di manomissioni o alterazioni sul certificato (fatta eccezione per i casi in cui sia comunque possibile dimostrare che il prodotto rientra nel periodo di garanzia).
18. Il motore utilizzato per competizioni non è coperto da garanzia.

#### **1.5 Clausola di esclusione di responsabilità**

1. Tutti i costi diretti e indiretti derivanti da eventi non coperti da garanzia sono a carico dell'utilizzatore.
2. La nostra Azienda non è responsabile per eventuali disagi o perdite derivanti dall'impossibilità di utilizzare questo rasoerba (ad esempio perdite di esercizio o perdite di natura commerciale).

3. La nostra Azienda non è responsabile per danni causati da terremoti, tifoni, inondazioni, incendi o altri eventi di forza maggiore.

## **J. Dichiarazione di conformità**

Nome del prodotto: Trattorino tagliaerba  
Numero di modello: IBR-EV225X (MR24EG-2)

Si conferma che il prodotto sopra indicato è conforme a tutte le disposizioni pertinenti di:  
Direttiva Macchine (2006/42/CE)  
Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica (2014/30/UE)

e che sono state applicate le seguenti norme armonizzate:  
EN ISO 5395-1:2013/A1:2018; EN ISO 5395-3:2013/A2:2018  
EN ISO 14982:2009

Si conferma inoltre che il prodotto è conforme a tutte le disposizioni pertinenti di:  
Regolamento sulle emissioni (UE) 2016/1628  
Direttiva 2011/65/UE e relativo emendamento (UE) 2015/863 (RoHS)  
Direttiva 2012/19/UE (RAEE)

Si conferma altresì che il prodotto è conforme a tutte le disposizioni pertinenti di:  
Direttiva sull'emissione acustica delle attrezzature destinate a funzionare all'aperto  
(2000/14/CE + 2005/88/CE)  
Procedura di valutazione della conformità: 2000/14/CE, come modificata dalla 2005/88/  
CE – Allegato VI

Livello di potenza sonora misurato: 96,1 dB(A)  
Livello di potenza sonora garantito: 98 dB(A)  
Organismo notificato di certificazione n. 0036

Il soggetto responsabile dell'apposizione della presente dichiarazione è:  
Nome del costruttore: Chongqing Rato Technology Co., Ltd.  
Indirizzo del costruttore: Zona B, Shuangfu Industry Park, Distretto di Jiangjin, Chongqing  
402247, R.P. Cina

Persona responsabile della compilazione del fascicolo tecnico, stabilita all'interno dell'UE:  
Nome e cognome: IBEA s.r.l.  
Indirizzo: Via Milano 15/17 -21049 Tradate(VA) - ITALY

Persona responsabile della redazione della presente dichiarazione:  
Nome e cognome: Chen Xiaolong  
Qualifica/Titolo: General Manager  
Luogo: Chongqing  
Data: 2026

*Chen Xiaolong*

(Timbro aziendale e firma legale)

## Contents

- A. Introduction to the Product\_42
- B. Important Safety Instructions\_42
- C. Meaning of Symbols\_47
- D. Safety Labels\_49
- E. Product Features\_50
- F. Function Description\_51
- G. Equipment Maintenance\_62
- H. Troubleshooting\_66
- I. Warranty Instructions\_73
- J. Declaration of conformity\_75

---

## **A. Introduction**

### **A.1 Product Description**

This product is a self-propelled ride-on lawn tractor with an onboard operator, powered by a small-displacement gasoline engine and controlled via a steering wheel. The cutting height is adjustable in 8 positions, ranging from 3 to 8 cm. The machine features a reduced turning radius, flexible and practical operation, and high slope-climbing capability, ensuring improved operating comfort for the user.

## **B. Important Safety Warnings**

**Warning: Read and understand all instructions. Failure to follow the instructions below and the instructions provided on the lawn tractor may result in electric shock, fire, serious personal injury, or death.**

- This lawn tractor is capable of cutting and projecting objects. Failure to observe the safety instructions may cause serious personal injury or death.
- Avoid hazardous environments: Do not operate the machine in damp or wet locations and do not use it in the rain.
- Keep children away – During operation of the lawn tractor, keep bystanders, children, and pets at least 30 m away. If anyone approaches, immediately stop mowing and shut down the lawn tractor.
- If the operator fails to pay attention to the presence of children in the surrounding areas, accidents may occur. Children are often attracted to the lawn tractor and to mowing activities. Never assume that a child will remain where he or she was last seen.
  - ◊ Keep children out of the work area and ensure they are supervised by a responsible adult other than the operator.
  - ◊ If a child enters the mowing area, immediately stop operation and shut down the lawn tractor.
  - ◊ When moving the lawn tractor forward or in reverse, remain alert and always check for the presence of children, bystanders, or pets around the machine. Always supervise children.
  - ◊ When a grass collection device is installed, visibility may be reduced be-

fore and during reverse operation; therefore, exercise particular caution. Operate the lawn tractor at low speed and carefully check for children, bystanders, and pets who may approach from behind or from areas not immediately visible.

- ◇ Never carry children on the lawn tractor, even when the cutting blade is disengaged. A child could fall off and be injured, or interfere with the safe operation of the lawn tractor.
- ◇ Children are not permitted to operate the lawn tractor.

**Warning: A child can be seriously injured or killed by the lawn tractor. It is strongly recommended that the operator be at least 16 years of age to operate a lawn tractor.**

- ◇ When approaching blind corners, shrubs, trees, or other obstacles that may obstruct the view of the surrounding area, proceed with extreme caution.
- Clothing must be appropriate – Do not wear excessively loose clothing or jewelry, as they may become entangled in moving parts of the lawn tractor. When operating this lawn tractor, the use of rubber gloves and sturdy footwear is recommended to ensure proper traction on the ground.
- Never leave the lawn tractor unattended while it is running. Before removing or servicing any part of the equipment, engage the parking brake, switch off the engine, and remove the key from the ignition switch. Regularly check the efficiency of the braking system before and during each use of the lawn tractor, and carry out any necessary adjustments or repairs.
- Keep hands and feet away from the cutting area. Always keep clear of the side discharge chute opening. Never place hands under or inside the cutting deck.
- The lawn tractor is intended for use only under good natural lighting conditions or in well-lit environments.
- Proper use of the lawn tractor – Do not use the lawn tractor for purposes other than those intended by the manufacturer.
- Do not overload the lawn tractor – The equipment must be operated only within the speed range specified during the design phase, which is necessary to ensure correct operation and enhanced safety.
- Stay alert – When operating the lawn tractor, remain fully aware of the work being performed. Do not operate the machine while under the influence of fatigue, drugs, alcohol, or medication. Distraction during lawn tractor operation may result in serious personal injury.
- Maintain the lawn tractor properly – Keep the machine in good working condition. Ensure that the blades and guards are correctly installed and fully functional. To prevent serious personal injury, reduce damage to the lawn tractor, and maintain optimal operating conditions, promptly replace damaged or unevenly worn blades.
- Before use, check that all nuts, bolts, and screws are securely tightened to ensure the equipment is in safe working condition. The lawn tractor blade is sharp. During maintenance operations, wrap the blade or wear protective gloves to avoid cuts or abrasions.
- Switch off the engine and wait until the blades have come to a complete stop, then engage the parking brake. Before cleaning the lawn tractor, remove the

key from the ignition switch and remove the grass collection bag and its cover.

- If the blade is bent or shows cracks, replace it immediately. An unbalanced blade can cause vibration, damage the engine drive system, or result in personal injury. Sharpen the cutting edges of the blade on both ends while maintaining proper balance. Thoroughly clean the blade and place it horizontally on a pin inserted through the center hole to check balance. The pin must be in a horizontal position. If one end of the blade rotates downward, sand the heavier end until the blade is balanced. When neither end drops, the blade is correctly balanced.
- The side discharge chute is a device that covers the side discharge opening of the cutting deck and deflects grass clippings laterally, away from the operator. Before inspecting, moving, cleaning, or servicing the side discharge chute, ensure that the engine is switched off and that the blades have completely stopped.
- Always ensure that protective devices are used. Do not operate the lawn tractor if the side discharge chute is not correctly installed and fully functional. Check that the deflector is properly mounted and stable during operation, and that the grass collection bag is correctly installed and secure during the collection phase.
- Do not alter the intended function of safety devices or reduce the level of protection they provide. Regularly check that all safety devices are operating correctly.
- Tampering with safety devices is prohibited. Periodically verify their proper operation.
- Install accessories in accordance with the manufacturer's instructions and use only accessories approved by the manufacturer.
- Clean the work area before each use. Remove stones, branches, metal parts, wires, bones, toys, fallen branches, pine cones, nuts, or other objects that could be thrown by the blades.
- Objects thrown by the lawn tractor blades can cause serious personal injury. Before each mowing operation, carefully inspect the lawn and remove all foreign objects. If the lawn tractor strikes a foreign object, proceed as follows: stop the lawn tractor, immediately depress the brake pedal, move the clutch lever to the disengaged position, wait until the blade has come to a complete stop, and then remove the key from the ignition switch.
- Thoroughly inspect the lawn tractor for any damage. If the blade is damaged, replace it. Repair all damaged parts and components before restarting and resuming operation with the lawn tractor.
- Slopes are one of the main factors that can cause loss of control and rollover; such accidents may result in serious injury or death. Extreme caution must be exercised when operating on any slope. If it is not possible to climb a slope or if a hazardous situation is perceived while operating on a slope, stop mowing immediately. Do not operate the lawn tractor on slopes with a gradient exceeding 12°.
- Do not attempt to climb or work on steep slopes, and do not mow on slopes with an inclination greater than 12°.
- Mow along the line of maximum slope (uphill/downhill); do not drive across

the slope.

- Watch for holes, ruts, bumps, rocks, or other hidden obstacles. Uneven terrain may cause the lawn tractor to overturn. Obstacles may be concealed by tall or dense grass.
- Operate at low speed on slopes to prevent sudden stops or unexpected acceleration.
- Do not mow wet grass. Tires may lose traction and the lawn tractor may become uncontrollable.
- When descending slopes, always keep a gear engaged. Never shift into neutral ("N") when traveling downhill, as the lawn tractor may run out of control; also never descend in reverse, as this may cause serious accidents.
- Avoid, whenever possible, starting, stopping, or changing direction on a slope. If the tires lose traction, immediately depress the brake pedal and then proceed slowly downhill along the slope.
- Maintain a reduced speed when traveling on slopes. Do not make sudden changes in speed or direction, as this may cause the lawn tractor to overturn.
- Use extreme caution when operating the lawn tractor with attachments, as they may affect machine stability. Do not operate on slopes with an inclination greater than 12°.
- Never place a foot on the ground to stabilize the lawn tractor.
- Do not mow near drop-offs, ditches, or embankments. If the wheels go over the edge or the edge collapses, the lawn tractor may suddenly overturn, causing serious accidents or death.
- Do not direct the discharge chute toward people. Plan the mowing pattern to avoid discharging clippings toward bystanders, roads, sidewalks, windows, vehicles, or similar areas. Avoid discharging clippings against walls or obstacles to prevent grass and stones from rebounding toward the operator.
- When crossing gravel areas, disengage the blade to prevent stones from being thrown; operate the lawn tractor slowly and carefully to avoid loss of control.
- Prestare particolare cautela quando ci si avvicina a punti ciechi, arbusti, alberi o altri ostacoli che possano limitare il campo visivo.
- Do not perform adjustments or repairs with the engine running and the blades rotating. Before carrying out any maintenance or adjustment operations, switch off the power switch and remove the key.
- Before opening the side discharge chute, stop the engine, engage the parking brake, and remove the ignition key after the blade has come to a complete stop. After the engine is switched off, the cutting blades may continue to rotate for several seconds. Do not place any part of the body within the blade movement area until you are certain that rotation has completely stopped.
- If the lawn tractor begins to exhibit abnormal vibration, immediately shut off the engine and determine the cause of the problem. If the blade is unevenly worn or damaged in any way, replace it. Vibration is generally an indication of damage to the lawn tractor blades.
- When mowing is not being performed, the clutch lever must be moved to the locked position → of its housing (disengaged position) in order to keep the blade disengaged (i.e. stopped).
- Product maintenance must be carried out by qualified service personnel;











work performed by untrained personnel may result in injury to the user or damage to the product.

- During product maintenance, use only authorized spare parts. The blade must be replaced with a model having the same part number. The use of unauthorized spare parts may cause serious injury to the user.
- When necessary, maintain or replace the safety instruction labels.
- Before replacing or servicing the blade and other accessories, remove the key from the ignition switch. These preventive safety measures reduce the risk of accidental starting of the lawn tractor.
- When the lawn tractor is not in use, switch off the engine, remove the key from the ignition switch, and engage the parking brake. The equipment must not be transported until the engine has been switched off and the ignition key has been removed from the lawn tractor.
- Before carrying out repairs or cleaning on the lawn tractor, remove the ignition key and engage the parking brake.
- Store the lawn tractor indoors when not in use. When not in operation, the lawn tractor must be kept in a dry, locked location out of the reach of children. The ignition key must also be removed and stored in a place inaccessible to children.
- Lubricate and replace accessories in accordance with the operating instructions.
- Only adults who are familiar with and understand the instructions are authorized to operate this lawn tractor.
- Do not carry passengers.
- Do not operate the lawn tractor in enclosed areas.
- Do not mow in reverse unless absolutely necessary. Always exercise extreme caution and observe the ground conditions both before and during reverse travel.
- Reduce speed before making turns.
- Be alert to traffic when working near roads or when crossing roadways.
- Use extreme caution when loading or unloading the lawn tractor onto or from a trailer or truck, and operate the drive or brake pedal as necessary to control speed.
- When loading or unloading the lawn tractor, the ramp incline must not exceed 12°.
- Data show that operators aged 60 years and older represent a significant proportion of injuries related to the use of ride-on lawn tractors. The ability of these operators to safely operate the lawn tractor should be evaluated in order to protect themselves and others from serious injury.
- Before storing the lawn tractor, allow the machine to cool down and completely remove grass residues, debris, and dirt from the machine surfaces.
- Do not wash the lawn tractor with a garden hose. For cleaning, use air equipment such as compressors or blowers.

### C. Meaning of Symbols

Symbol	Meaning
Danger	Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.
Warning	Indicates a hazardous situation that, if not avoided, may result in death or serious injury.
Caution	Indicates a hazardous situation that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

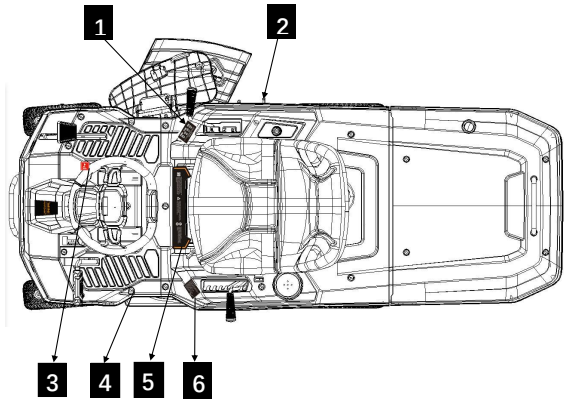
This product may display the following symbols. Please review, read, and understand them, as doing so allows for safer and more effective use of this product.

Symbol	Meaning	Description
	Safety Warnings	Indicates a risk of personal injury.
	Read the operator's manual	To reduce the risk of accidents, the user must read and understand the operator's manual before using this product.
	Wear eye protection	Wear protective eyewear with side shields during operation, compliant with ANSI Z87.1 standards.
	Keep children away	Keep children away from the cutting area and ensure they are supervised by a responsible adult other than the operator.
	Do not operate in wet conditions	Do not operate the mower in the rain or in wet conditions.
	Risk of electric shock	Using the mower in wet conditions or failing to follow safety guidelines may result in electric shock.
	Risk of limb injury	Keep limbs away from the blades and the cutting area.
	Do not touch	Do not place hands or feet under the cutting deck.
	Risk of rollover	Do not operate on steep slopes or surfaces with an incline greater than 12°. Mow uphill and downhill along the line of maximum slope, not across the slope.
	Maintain a safe distance	People and pets must remain at least 100 ft (approximately 30 m) away from the operating mower.

Symbol	Meaning	Description
	Risk of injury from flying debris	Objects thrown by the blades can cause personal injury or property damage. Ensure that the discharge chute is never directed toward people or animals while the mower is operating.
	No passengers allowed	Regardless of whether the mower is running or not, only the operator may be on board this lawn tractor.
	Caution: reverse operation	Before and during reverse operation, pay attention to the area beneath and behind the mower, ensuring that no children, pets, or obstacles are in the path of travel.
	Mowing in reverse	To engage reverse mowing, place the clutch control lever in the blade engagement lock position, turn the ignition key to the RMO position, and then shift the transmission lever into "R." Always monitor the area beneath and behind the machine during reverse operation. In general, mowing in reverse is not recommended.
	Blade engagement/disengagement	Place the clutch lever in the blade disengagement lock position to keep the blade stopped (disengaged).
	Recycling symbol	This product is equipped with a lead-acid battery (Pb). Disposal of the battery with regular household waste may be prohibited by law. Consult local authorities regarding available environmentally responsible disposal methods.
	Direct current (DC)	Type or characteristic of the current.

## D. Safety Labels

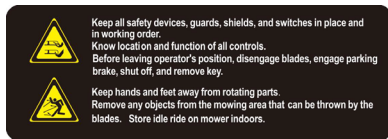
The following labels are applied to the product. For your safety, before using the product, check and understand all labels. If any symbols or text is illegible, contact an authorized service center for replacement.



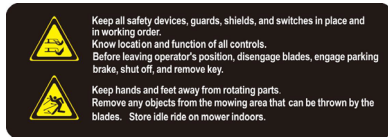
1.



2.



4.



5.



3.



6.

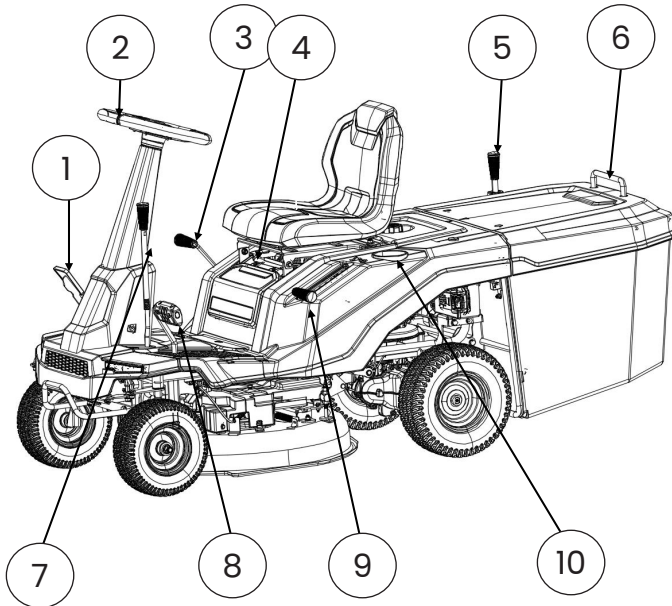


## E. Product Features

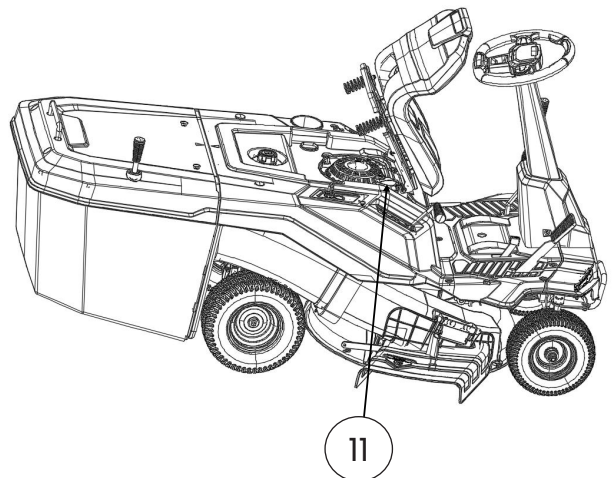
Rated engine speed	2900±100(r/min)
Maximum engine power	4.5KW/3600±100 (r/min)
Engine starting system	Electric/manual cranking
Fuel tank capacity	4L
Cutting height adjustment	3,0 ~ 8,1 cm
Cutting width	610 mm
Sound power level and uncertainty	96.1dB K=2.16
Vibration values and uncertainty at the handles and whole body	2.5m/s <sup>2</sup> K=1.5 m/s <sup>2</sup>
Maximum forward speed – transit (no load)	6,2 km/h
Maximum forward speed – mowing	6,2 km/h
Maximum reverse speed	4,0 km/h
Tire pressure	Front: 1,5 ± 0,1 bar Rear: 1,8 ± 0,1 bar
Front/rear wheel dimensions	25,4 cm / 33,0 cm
Net weight of the complete machine	120±5KG
Operator's ear sound pressure level and associated uncertainty	85dB K=3

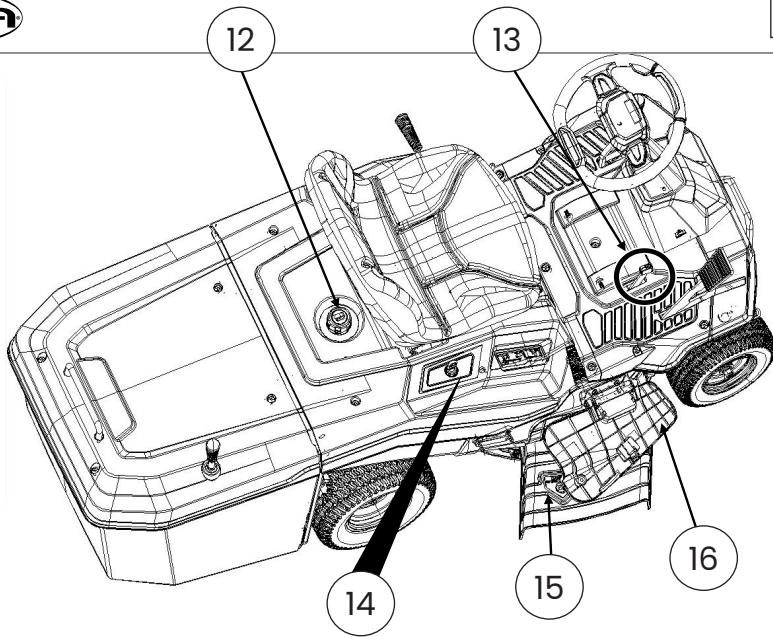
## F. Function Description

To operate this product safely, it is essential to understand its configuration and the information provided in this operator's manual. Before using the product, become familiar with all operating features and safety instructions.

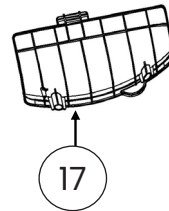


1. Gear shift pedal
2. Steering wheel
3. Gear shift lever
4. Seat adjustment lever
5. Grass collection bag discharge lever
6. Grass collection bag lever
7. Clutch control lever
8. Brake pedal
9. Cutting deck lift lever
10. Cup holder
11. Manual pull-start lever





- 12. Fuel tank cap
- 13. Parking brake lever
- 14. Ignition switch
- 15. Side discharge chute
- 16. Side discharge cover flap
- 17. Mulching plug



## F.1 Introduction to Parts

### **Gear Shift Pedal**

The gear shift pedal controls the movement and forward speed of the mower.

### **Gear Shift Lever**

Operating the gear shift lever in different positions allows for forward, reverse, and stopping functions of the mower.

### **Seat Adjustment Lever**

This control is used to adjust the seat position horizontally.

### **Grass Collection Bag Discharge Lever**

Pull the bag discharge lever upward and then toward the operator to rotate the grass collection bag and empty the clippings.

### **Grass Collection Bag Lift Handle**

Used to lift the grass collection bag.

### **Clutch Control Lever**

The clutch control lever is used to engage and disengage the blade drive.

### **Brake Pedal**

The brake pedal is used to slow down and stop the movement of the mower.

**Cutting Deck Lift Lever**

Used to raise or lower the cutting deck.

**Cup Holder**

Used to hold a cup or bottle.

**Fuel Tank Cap**

Open the cap to refuel the mower.

**Parking Brake Lever**

Press the brake pedal, manually pull the parking brake lever upward, and then slowly release the brake pedal. When the audible click is heard, the mower is locked in the parking brake position.

**Ignition Switch**

The ignition switch is used to start or disconnect power to the mower. First, insert the key into the ignition switch and turn it to the "ON" position to power the entire machine. Then turn it to the "START" position to start the engine before operating the mower.

**Reverse Mowing Function (RMO)**

Place the clutch control lever in the blade engagement lock position ←, turn the ignition key to the RMO position, and then shift the gear lever to "R." This enables mowing in reverse. If the ignition key is not set to the RMO position while the gear lever is in "R," the engine will stop immediately. Note: When leaving the machine, always turn the key to the OFF position; otherwise, the buzzer will sound, draining the battery.

**Side Discharge Grass Chute**

Used to direct grass clippings outward through the side discharge chute.

**Side Discharge Cover Flap**

Used for rear grass collection.

**Mulching Plug**

Used to close the side and rear discharge chutes and chop the clippings within the cutting deck, reducing them into finer fragments. (Should not be used simultaneously with the side discharge grass deflector).

**Manual Pull-Start**

When the battery is unable to start the mower due to low voltage, the mower can be started using the manual pull-start device. If the engine does not start even with the pull-start, check the battery voltage. When the battery voltage is below 6 V (below 6 V, the logic controller does not function and the engine cannot be started by any means), replace the battery with a new one before attempting to start again. It is normal for the buzzer to sound when the operator leaves the seat and starts the machine using the manual pull-start.

**Warning** Do not use headphones or electronic devices such as mobile phones, tablets, etc., while operating the mower; distraction during use may cause accidental injury and significant damage.

**Warning:** During assembly of components, repairs, testing, cleaning, maintenance, or when the machine is not in use, always turn the mower ignition switch to OFF and remove the key to prevent accidental starting that could cause injury.

**Warning:** Before use, ensure that no mower components are missing, no parts are damaged, and the blades are not damaged, bent, uneven, or excessively worn. Operating the mower with missing or damaged components may result

in serious injury.

## F.2 Application

Purpose of this product: grass cutting.

## F.3 Installation (Fig. 1,2)

The mower is supplied with the rear collection bag installed as standard. If it is necessary to install the mulching plug and side discharge chute, proceed as follows:

1. Remove the rubber tension strip from the end of the side discharge cover and lift the cover.
2. Insert the mounting slot of the mulching plug or side discharge chute into the corresponding hook on the cutting deck.
3. Release the cover so that it rests on the mulching plug or chute, then reinstall the rubber tension strip on the pin.

**Warning:** After installation, ensure that the grass clippings cover or side discharge deflector is correctly installed in position; otherwise, serious personal injury may occur.

## F.4 Parking Brake Engagement Procedure (Fig. 1)

4. After finishing use of the mower, fully depress the brake pedal (A) and hold it, then pull the parking brake lever (B) upward and backward.
5. Slowly release the brake pedal (A) and check that the pedal does not return to the resting position: this confirms that the parking brake is engaged; at this point, the brake pedal (A) can be fully released.
6. Turn the ignition switch to OFF and remove the key.

**Warning:** Do not leave the mower with the blade rotating. When leaving the mower, ensure that the parking brake is engaged and the ignition key has been removed. The parking brake prevents the mower from moving accidentally on sloped surfaces.

## F.5 Seat Adjustment

Before using the mower, adjust the seat position so that your feet can easily operate the gear shift pedal and brake pedal.

Seat Adjustment Procedure:

1. The operator sits on the seat, grasps the steering wheel with the left hand, and lifts the seat adjustment lever with the right hand.
2. Adjust the seat to the desired position.
3. Once the correct position is reached, release the seat adjustment lever and move the seat slightly forward and backward to ensure it is securely locked in place.

**Warning:** Before using the mower, ensure that the seat is locked in position. An unstable seat may cause operator sway and loss of machine control, increasing the risk of injury.

## F.6 Cutting Height Adjustment

Before using the mower, raise the cutting deck to the height most suitable for

your lawn.

**Caution:** To prevent the blades from striking the ground at higher points of the lawn during mowing, the cutting deck must be at least 2.5 cm above the ground. Blade height can be adjusted according to the desired cutting height. For operational details, refer to the section on cutting deck adjustment in the maintenance chapter of this manual.

Cutting Height Adjustment Procedure:

1. Ensure that the mower is switched off.
2. Turn the ignition switch to the "OFF" position and engage the parking brake.
3. Grasp the cutting deck height adjustment lever (A), push the lever to the right to disengage it from the lock position, and while holding it, move the lever forward or backward to lower or raise the cutting deck. Once the desired height is reached, push the lever to the left into the corresponding lock position to secure it.

**Precaution:** When adjusting the cutting deck height, hold the lever firmly and release it only after it is fully seated in the desired lock position. Releasing the lever abruptly may create a risk of hand pinching or dragging.




### F.7 Safety Interlock System

This mower is equipped with a safety interlock system. During operation, if the operator leaves the seat, the mower immediately stops moving, the engine shuts down, and the blades cease to rotate. Always verify the correct functioning of the mower's safety system before starting any cutting work.

The testing method is shown in the following table:

Safety Interlock System		
Starting	The battery is charged (voltage $\geq 12$ V), the ignition switch is in the "ON" position, the gear lever assembly is in the "N" position, the blades are disengaged in their respective lock position ➔, the parking brake is engaged, and the seat is unoccupied: the engine can be started manually.	
	The battery is charged (voltage $\geq 12.5$ V), the ignition switch is in the "START" position, the gear lever assembly is in the "N" position, the blades are disengaged in their respective lock position ➔, the parking brake is engaged, and the seat is unoccupied: the engine can be started electrically.	
	The battery is charged (voltage $\geq 12.5$ V), the ignition switch is in the "START" position, the gear lever assembly is in the "N" position, the blades are disengaged in their respective lock position ➔, and the seat is occupied by the operator: the engine can be started electrically.	
No start	If even one of the conditions in Point 1 is not met, manual starting is not possible.	Engine ignition coil short-circuited, no spark.
	In Point 2, if the seat is unoccupied and any of the other conditions are not met, electric starting is not possible.	Engine starter motor unresponsive.
	In Point 3, if the seat is occupied and any of the other conditions are not met, electric starting is not possible.	Engine starter motor unresponsive.



Shutdown	If the seat is unoccupied and the gear lever assembly is in "F" or "R" (not in neutral), the engine shuts down.	Engine ignition coil short-circuited, no spark.
	If the seat is unoccupied and the blade is engaged in the lock position  , the engine shuts down.	Engine ignition coil short-circuited, no spark.
	If the seat is unoccupied and the parking brake is not engaged, the engine shuts down.	Engine ignition coil short-circuited, no spark.
Shutdown	If the seat is occupied, the gear lever is in "R" (not in neutral), the blade is engaged in the lock position, and the ignition key has not been set to RMO, the engine shuts down.	Engine ignition coil short-circuited, no spark.
	If the seat is occupied, the blade is engaged in the lock position  , and the grass collection bag is open, the engine shuts down.	Engine ignition coil short-circuited, no spark.
	If the seat is occupied, the parking brake is engaged, and the gear pedal is pressed, the engine shuts down.	Engine ignition coil short-circuited, no spark.
	If the ignition switch is in the "OFF" position, the engine shuts down.	Engine ignition coil short-circuited, no spark.
	If the ignition key is in RMO and the seat is unoccupied, the engine shuts down.	Engine ignition coil short-circuited, no spark.
Alarm	If the ignition key is in ON or RMO, the grass collection bag is full, and the cutting deck is engaged, an audible alarm is activated.	If the blade is disengaged in the locking position  , the alarm will not activate.
	If the ignition key is in ON or RMO, the engine is off, and the operator leaves the seat, an audible alarm is activated.	

The blades must stop within 5 seconds. If they do not, turn the ignition switch to OFF, remove the key, engage the parking brake, and contact after-sales service for inspection and repair. Do not use the mower until the system has been restored.

## F.8 Using the Mower

**Warning:** before operating the mower, ensure all people are kept away from the surrounding area. If anyone enters the cutting area, immediately stop the machine and resume operations only after the area has been cleared.

## F.9 Before Moving the Mower:

1. Remove all objects from the work area that could be thrown or caught by the blades.
2. Check that the brake is functioning correctly.
3. Verify the tire pressure.
4. Ensure that all fasteners are tight.
5. Confirm that all protective devices are correctly installed and functioning properly.
6. Remove debris, clippings, and grass residues from the mower.
7. Check the proper operation of the safety interlock system.
8. Adjust the seat to the most comfortable and safe position.
9. Ensure the fuel level is sufficient.

## F.10 Mowing Operations:

1. Set the mower cutting deck to the maximum height position.
2. Insert the key into the ignition switch and turn it to the "START" position to start the engine.
3. Place the clutch control lever in the blade engagement lock position ◀ to start the rotation of the blades.
4. Move the gear lever into the "F" (forward) lock position.
5. Press and quickly release the brake pedal to disengage the parking brake. Gradually press the accelerator pedal to advance to the area to be mowed.
6. Release the accelerator pedal, press the brake pedal to stop the mower. Place the clutch control lever in the disengaged lock position ▶ to stop blade rotation and move the gear lever to the "N" (neutral) lock position.
7. Lower the cutting deck to the desired height.
8. Repeat steps 3, 4, and 5 above to continue mowing.

**Warning:** before pressing the gear pedal, ensure that the engaged gear corresponds to the intended direction. Otherwise, the mower may move unexpectedly, causing accidental injury or property damage.

**Warning:** exercise caution when crossing roads or gravel paths. Before proceeding, place the clutch control lever in the disengaged position to ensure the blade is stopped, and raise the cutting deck to its maximum height to minimize the risk of stones being thrown. Move slowly to avoid loss of control.

**Caution:** do not abruptly reverse the direction of travel (forward/backward) while the mower is operating. Always bring the machine to a complete stop before changing direction.

### F.11 Reverse mowing:

1. Press the brake pedal until the mower comes to a complete stop.
2. Place the clutch control lever in the blade engagement position ←, ensuring the blade is properly operating.
3. Turn the ignition key to the (RMO) position.
4. Shift the gear lever into "R" (reverse).
5. Release the brake pedal, gradually press the gear pedal, and monitor the direction and working area while reversing as needed.

**Warning:** perform reverse mowing only when strictly necessary. Before and during reverse mowing, carefully check the area behind and beneath the mower to ensure no children, bystanders, or animals are present. Operate at low speed whenever possible to prevent accidental injury.

**Warning:** exercise extra caution when the mower is equipped with a grass collection bag and related accessories, as these may limit rearward visibility. Proceed slowly, monitor ground conditions, and avoid hazardous situations.

### F.12 Full bag alert:

When the mower's buzzer sounds, the grass collection bag is full; immediately stop the blade and suspend mowing.

**Caution:** continuing to mow with a full bag may clog the collection chute, potentially causing sudden engine shutdown and serious damage to the mower.

### F.13 Emptying the Grass Collection Bag (Fig. 3)

When it is necessary to empty the grass collection bag, stop the mower and remove the bag to discharge the clippings, or alternatively, the bag can be emptied without turning off the engine. The procedure for emptying without stopping the engine is as follows:

1. Place the clutch control lever in the blade disengagement position " ", ensuring that the blades are completely stopped.
2. Shift the gear lever into the "F" (forward) position.
3. Press the brake pedal until the mower comes to a complete stop.
4. Lift the grass bag discharge lever and pull it toward the operator, rotating the collection bag to empty the clippings.
5. If the grass in the bag does not empty completely, gently press the gear pedal to slowly move the mower forward and complete the emptying process.

**Warning:** if all clippings in the bag cannot be fully discharged, operate the mower at the lowest speed. Excessive speed may compromise operator stability and increase the risk of accidents.

### F.14 At the End of Mowing:

1. Park the mower on a flat surface, avoiding leaving it on a slope.
2. Turn the ignition key to the "OFF" position and ensure that the engine is completely stopped.
3. Engage the parking brake.

4. Leave the ignition switch in the "OFF" position and remove the key.

**Warning:** when leaving the mower, ensure that the parking brake is engaged and the ignition key has been removed. Failure to engage the parking brake may cause the mower to move unintentionally; failure to remove the key may allow unauthorized use by others, creating a risk of injury.

**Caution:** each time the mower is turned off, place the clutch control lever in the blade disengagement position → and set the gear lever to the "N" (neutral) position.

### F.15 Grass Cutting Reminders

1. Keep the mower blades always sharp.
2. Before mowing, ensure the lawn is free of stones, branches, wires, toys, nuts, twigs, or other objects that could damage the blades or the mower engine. Do not cut over wooden stakes or other metal posts, as these objects can damage the blades or be thrown in any direction by the machine, causing injury to the operator or others.
3. To maintain a healthy lawn, it is generally recommended to remove no more than one-third of the total grass height at a time.
4. When using the side discharge deflector, direct clippings toward areas that have already been mowed.
5. For thick grass, reduce the mower's forward speed to achieve more effective cutting, collection, and discharge.
6. Do not cut grass that is wet from irrigation or rain, as clippings tend to stick to the bottom and sides of the cutting deck, reducing cutting, collection, and discharge efficiency.
7. New or particularly dense grass may require a lower forward speed and a higher cutting height. Keep the cutting deck interior and the mower's side discharge chute clean. Before and after each use, remove grass clippings, leaves, dirt, and other debris. Do not use a garden hose to wash the mower.

**Caution:** before cleaning the mower, turn off the engine, engage the parking brake, and remove the ignition key.

### F.16 Operating on Slopes

**Warning:** slope operations are the leading cause of mower rollover. Exercise maximum caution when working on sloped terrain. If you feel unstable while operating on a slope, stop mowing immediately. For your safety, do not attempt to mow on slopes exceeding 12°.

**Warning:** when parking on a slope, first press the brake pedal to engage the service brake, then apply the parking brake. If the service brake is not pressed or the parking brake is not engaged, the mower can slide downhill quickly, causing an accident.

**Warning:**

1. Mow up and down the slope along the line of maximum incline; do not cross the slope transversely.
2. Do not mow wet grass. Wet grass on slopes increases the risk of wheel slippage.
3. Be alert for holes, ruts, rocks, hidden obstacles, or bumps that could cause slipping, loss of balance, or jolts. Tall grass may hide obstacles. Remove any objects that could be thrown by the blades, such as stones or branches.
4. Do not operate near road edges, ditches, or embankments.
5. Proceed at a low speed. Do not change speed or direction abruptly.
6. Avoid parking on a slope whenever possible. If unavoidable, engage the parking brake. When restarting the mower, start the engine first, select the forward gear, then release the brake and proceed at the slowest speed possible. Exercise maximum caution when turning; always turn downhill.
7. Never attempt to stabilize the mower on a slope by placing a foot on the ground.
8. Always use the brake pedal when descending.
9. If the tires slip at any point on a slope, immediately move the clutch control lever to the disengaged position → (blade disengaged) to stop blade rotation, then descend the slope slowly and carefully until reaching level ground.

**F.17 Transporting the Mower**

**Warning:** exercise caution when driving the mower up or down a trailer or truck ramp, and use the brake pedal as needed to control speed. If the mower moves on a slope without pressing the brake pedal or engaging the parking brake, it can move freely. Failure to follow the instructions in this manual can result in serious injury and put your safety at risk.

**Warning:** take extra care when loading or unloading the mower onto a trailer. Ensure the cutting deck is raised to its maximum height so that the mower does not hit or get caught on the ramp; otherwise, the wheels could slip off the ramp or trailer bed, causing the machine to tip or tilt and potentially resulting in injury.

**Execution Procedure**

1. Park the mower on a flat surface.
2. Raise the cutting deck to its highest position.
3. Position the ramp and secure it to the trailer according to the manufacturer's instructions.

**Warning:** it is recommended to use a full-width loading/unloading ramp at least 30 cm wider than the mower to minimize the risk of the wheels slipping off the ramp and the machine sliding outward.

4. Drive the mower slowly up the ramp onto the trailer bed.
5. Lower the cutting deck to its lowest position.
6. Engage the parking brake.
7. Remove the key from the mower's ignition switch.
8. Secure the mower with straps or tie-downs if necessary to prevent move-

ment during transport.

**Caution:** to avoid accidents caused by accidental starting or movement, always remove the key from the ignition and engage the parking brake during mower transport.

### **G. Equipment Maintenance**

**Warning:** before performing any maintenance, turn off the mower, ensure the blades have come to a complete stop, and remove the key from the ignition switch to prevent accidental starting and potential injury.

**Warning:** during repairs, use only manufacturer-approved replacement parts. Using components from other sources may damage the product and compromise operator safety.

**Warning:** strictly adhere to the specified torque settings when tightening fasteners. Failure to do so may result in accidental injury.

**Caution:** before each use, inspect the entire mower for damaged, missing, or loose components, such as screws, nuts, bolts, and covers. Tighten all fasteners and covers securely. Do not operate the mower until all missing or damaged parts have been replaced. For assistance, contact customer service or an authorized service center.

**Warning:** avoid using solvents on plastic parts. Many plastics are sensitive to common commercial solvents and can be damaged if exposed. Use a clean cloth to remove dirt, dust, grease, and similar residues.

**Warning:** prevent brake fluid, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, and similar chemicals from contacting plastic parts. These substances can damage, weaken, or degrade plastics, potentially causing mower malfunction and injury during use.

**Note:** remove leaves and weeds from the deck and surrounding areas. Clean the mower periodically with a dry cloth.

### **G.1 Refueling**

**Note:** before refueling, ensure the fuel type complies with the recommended specification; use only the prescribed fuel grade.

9. Park the mower on a flat surface, engage the parking brake, turn the ignition switch to OFF, and remove the key.
10. Rotate the fuel tank cap counterclockwise and remove it.
11. Refuel using a container with a long spout or a funnel; the fuel level must not exceed 10 mm above the top surface of the filter assembly. The maximum tank capacity is 4 L.
12. After refueling, immediately replace the fuel tank cap and tighten it securely.

**Warning:** if fuel is spilled during refueling, wipe it up immediately with a cloth. Failure to do so may result in fire and serious injury.

### G.2 Engine Oil Replacement and Top-Up (Fig. 4, 5, 6)

1. Park the mower on a flat, level surface. Allow the engine to cool before draining the oil.
2. Unscrew the M6×12 screw (A) and remove the cover.
3. Unscrew the oil dipstick (B) counterclockwise. When topping up, follow the instructions in Fig. 6 and use a syringe to add the appropriate amount of oil (SAE 15W-40) into the dipstick fill tube.
4. Check the oil level at the same time (method: wipe the reference marks on the dipstick with a clean, dry absorbent cloth); the correct level must be between the minimum and maximum marks on the dipstick.
5. If oil replacement is required, first extract the old oil using a pump. Proceed as follows:
  - a) Insert the pump tube into the bottom of the oil dipstick fill tube.
  - b) Draw out the engine oil using the pump and collect it in a dedicated container.
  - c) Repeat steps (a) and (b) until all the oil has been completely removed.
6. Refill the engine with 400 ml of new oil using the pump through the dipstick guide tube, then check the level following the procedure described above.
7. After refilling, reinstall the oil dipstick and cover in the reverse order of removal.

**Caution:** dispose of used engine oil in accordance with local regulations regarding hazardous waste.

The mower is equipped with tires of the following dimensions:

- Front wheel assembly: diameter 25.4 cm
- Rear wheel assembly: diameter 33.0 cm

### G.3 Tire Pressure

Check the pressure of all tires before use. Incorrect tire pressure affects handling, steering response, traction, tire life, cutting uniformity, and operator comfort. Recommended tire pressures are as follows:

**Caution:** tire pressure should be measured or adjusted only when the wheel is stationary.

#### Recommended tire pressures:

**Front wheels: 22 PSI (approx. 1.5 bar / 151.68 kPa)**

**Rear wheels: 26 PSI (approx. 1.8 bar / 179.26 kPa)**

**Warning:** carefully monitor the pressure while inflating. Excessive pressure may cause the tire to burst, resulting in serious personal injury.

**Warning:** maintaining correct tire pressure is essential. Low pressure causes excessive friction between the wheel rim and the ground, while high pressure increases the risk of tire burst. Failure to maintain proper tire pressure can com-

promise mower handling and stability, potentially causing personal injury.

#### **G.4 Mower Storage**

Before storing the mower, follow these steps:

1. Clean the mower of grass clippings and debris. A low-pressure water jet can be used, followed by drying and wiping the body.
2. Store the mower in a dry, clean location out of reach of children. Do not store near heat sources or open flames, such as gas water heaters, dryers, or stoves.

**Attention:** never leave the key in the mower during storage.

3. If the mower must be stored outdoors, ensure it is fully covered to protect it from the weather and prevent damage. Keep the mower away from corrosive agents.

#### **G.5 Preparing the Mower After Long Periods of Inactivity**

Before using a mower that has been inactive for an extended period, perform the following:

4. Consult the maintenance schedule (G7).
5. Check tire pressure and inflate if necessary.
6. Run the mower briefly to verify proper operation of all systems and components.
7. If the engine does not start due to insufficient battery charge, use the manual pull-start or recharge the battery and proceed with electric starting.

#### **G.6 Battery Removal and Recycling Preparation**

To protect the environment, the battery must be recycled or disposed of properly. This product uses a lead-acid battery. EU regulations may prohibit disposal of the battery with household waste. For information on collection and disposal programs, consult the local waste management authority.

**Warning:** after removing the battery, cover the terminals with durable tape. Do not attempt to damage or disassemble any battery components. Lead-acid batteries must be recycled or disposed of correctly. Never touch both terminals simultaneously with metal objects or body parts, as this may cause a short circuit. Keep spent batteries out of the reach of children. Observing these precautions helps prevent fires and personal injury.

### G.7 Maintenance Schedule

Inspection Item	Every Use	Every 24 Hours	Every 50 Hours	Every 100 Hours	Before Storage
Brake	•				
Tire Pressure	•				
Safety System	•				
Fastener Torque	•				•
Mower Cleaning	•				•
Mower Blades		•			
Engine Oil	•	✓		•	
Air Filter Element	•		✓		
Battery Terminals			•		
Apply grease to the front wheel axle bushings, brake axle bushing, other moving joints, and cutting deck movement mechanism.		•			

The symbol “•” indicates inspections or checks to be performed at the specified interval.

The symbol “✓” indicates components or consumables that must be replaced at the specified interval.

1. When operating the mower in dusty environments, maintenance should be performed more frequently.
2. Even if the cumulative operating hours exceed the maximum values indicated in the table, periodic maintenance must still be carried out according to the time or hourly intervals specified in this chapter.
3. After cleaning the mower, apply a sufficient amount of lubricant grease to hinges and pivot points to ensure smooth operation and freedom of movement for all mechanisms.
4. If unsure about performing any maintenance tasks, take the mower to an authorized service center for professional assistance.

## H. Troubleshooting

If the following solutions do not resolve the issue, contact an authorized service center.

Problem	Possible Cause	Solution
The gasoline engine does not start after inserting the mower key.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Insufficient fuel quantity</li> <li>2. Battery too low</li> <li>3. Blown fuse</li> <li>4. Faulty ignition switch</li> <li>5. Faulty starter motor</li> <li>6. Defective spark plug</li> <li>7. Poor contact in the electrical circuit</li> <li>8. The clutch control lever is not engaged in the blade disengagement locking position →</li> <li>9. The gear shift lever is not in neutral "N" position</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Refuel</li> <li>2. Recharge the battery</li> <li>3. Check the circuit and replace the fuse</li> <li>4. Check the circuit and replace the ignition switch</li> <li>5. Replace the starter motor</li> <li>6. Replace the defective spark plug</li> <li>7. Check and clean the electrical connections</li> <li>8. Engage the clutch control lever in the blade disengagement locking position →</li> <li>9. Place the gear shift lever in neutral "N" position</li> </ol>
After pressing the mower's gear shift pedal, the engine stalls or the machine does not move.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Parking brake engaged</li> <li>2. The gear shift lever is not in forward "F" gear</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disengage the parking brake</li> <li>2. Engage the gear shift lever in forward "F" gear. Note: sometimes, when engaging "F" gear, the mower may not advance properly. In this case, repeatedly move the gear shift lever between "F" and "N" until the gears engage.</li> </ol>
The mower does not cut evenly.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uneven tire pressure</li> <li>2. Excessive height difference between the left and right sides of the cutting deck</li> <li>3. Worn or damaged blade</li> <li>4. Accumulation of grass clippings inside the cutting deck</li> <li>5. Forward speed too high</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check and adjust the pressure of all four tires</li> <li>2. Adjust the cutting deck height on the left and right sides</li> <li>3. Replace the blades</li> <li>4. Clean grass clippings inside the cutting deck</li> <li>5. Reduce forward speed while mowing</li> </ol>
The mower vibrates abnormally.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Blades are unbalanced, loose, or excessively worn</li> <li>2. Blade support shaft bent or deformed</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace the blades</li> <li>2. Stop the mower and remove the key from the ignition switch. Check if the blade is damaged; if so, contact an authorized service center for repair.</li> </ol>

Problem	Possible Cause	Solution
Poor weed removal performance	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Air duct or side discharge opening blockage</li> <li>2. Wet grass</li> <li>3. Forward speed too high</li> <li>4. Grass too tall</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean the air duct or side discharge opening</li> <li>2. Wait for the grass to dry before cutting</li> <li>3. Cut at a lower forward speed</li> <li>4. Make a second pass in areas with excessively tall grass</li> </ol>
Blades stop during mowing	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cutting deck height too low</li> <li>2. Forward speed too high</li> <li>3. Fuel depleted</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Raise the cutting deck height</li> <li>2. Cut at a lower forward speed</li> <li>3. Refuel with a sufficient amount of fuel</li> </ol>
Blades do not start	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clutch control lever not inserted into the blade disengagement slot ←</li> <li>2. Blade drive belt out of place</li> <li>3. Operator not seated correctly</li> <li>4. Debris obstructing the blades inside the cutting deck</li> <li>5. Cutting deck drive belt worn</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Insert the clutch control lever into the blade disengagement slot ←</li> <li>2. Reinstall the blade drive belt into the pulley groove</li> <li>3. Ensure the operator is properly seated</li> <li>4. Clean the bottom of the cutting deck</li> <li>5. Replace the cutting deck drive belt</li> </ol>
The mower shuts off during reverse mowing	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ignition switch key not in RMO position</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Turn the ignition switch key to RMO mode</li> </ol>
The mower fails to reach maximum speed	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gear pedal not pressed</li> <li>2. CVT belt worn</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fully press the gear pedal</li> <li>2. Replace the CVT belt</li> </ol>
The battery does not charge	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Battery damaged</li> <li>2. Fault in the rectifier/charging regulator circuit</li> <li>3. Charging coil damaged</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace the battery</li> <li>2. Take the mower to a service center for inspection and maintenance</li> <li>3. Replace the charging coil</li> </ol>

### H.1 Clutch Cable Adjustment (Fig. 7)

After a certain period of mower use, the cutting deck drive belt is subject to normal wear. If, when positioning the cutting deck at a specific height and inserting the clutch lever into the blade disengagement slot ←, the blades start to move slowly or do not engage, the clutch cable needs to be adjusted.

The adjustment procedure is as follows:

1. Place wrench A (13 mm side) on the outer locknut of the clutch cable sheath and hold it stationary; using wrench 2, turn the inner cable nut counterclockwise about 1–2 turns.
2. Place wrench B (13 mm side) on the inner cable nut and hold it stationary. Use wrench 1 to tighten the outer nut clockwise.
3. Restart the mower and check that the blades operate correctly in all cutting positions.
4. If the operation is still not correct, repeat steps 1, 2, and 3. When the inner clutch cable nut is adjusted to the end of the thread and the blades still do not operate correctly, the cutting deck drive belt must be replaced.

## H.2 Replacement of Cutting Blades

### Disassembly of the Cutting Deck (Fig. 8, 9, 10):

If necessary, to replace the blades, the cutting deck can be removed from the mower. Proceed as follows:

1. Turn the ignition switch to the "OFF" position, remove the key, and engage the parking brake.
2. Remove the elastic strap from the side discharge cover flap.
3. Remove the 5 nuts (A–E) and the bolt (F) securing the base of the grass chute, then remove the chute base.
4. Remove the mounting bolts of the lower cover of the drive assembly on the left and right sides (Fig. 9); remove the lower cover of the main assembly and slide the blade drive belt off the pulley.
5. Lower the cutting deck to its lowest position and, using a wrench, turn the 3 mounting nuts of the cutting deck counterclockwise (Fig. 10).
6. Raise the cutting deck to its highest position, ensure that the deck mounting bolts are clear of the deck adjustment head, and then slide the cutting deck out from the left side of the machine.

### Replacement of Blades (Fig. 11, 12)

**Precaution:** use only blades and bolts approved by the lawn tractor manufacturer. Using non-original components can damage the mower and cause injury to the operator during use.

1. Block the blade by inserting a wooden block (A) between the blade and the inner wall of the cutting deck to prevent rotation.
2. Using a 12 mm wrench or socket, unscrew the blade bolt (B) counterclockwise (viewed from under the mower) and loosen the blade attachment.

**Attention:** at least two people should work together when disassembling and replacing the cutting deck and blades.

**Warning:** if the mower needs to be lifted to replace the blades, ensure the machine is properly secured and the parking brake is engaged before proceeding. An unsecured mower could fall, causing serious injury to the operator.

3. Remove the blade bolt, the disc washer, and the blade.

4. Place the new blade on the support in the same orientation as the original blade (Note: during installation, the code and rotation arrow on the blade must face the operator) and ensure the two semicircular holes in the center of the blade correctly engage with the corresponding semicircular protrusions on the blade support.
5. Install a new bolt and new disc washer.
6. Attention: during reassembly, ensure all components are reinstalled in the reverse order of disassembly (Fig. 12).
7. Tighten the blade bolt clockwise using a torque wrench (not supplied), making sure the bolt is properly seated. The recommended torque for the blade bolt is  $45 \pm 5$  N·m (approximately 355–443 in·lbs).

**Warning:** ensure the blade is properly mounted and the blade bolt is tightened to the specified torque. Improper fastening may cause the blade to loosen and result in serious personal injury.

### Reinstallation of the Cutting Deck

Reinstall the cutting deck and other components by reversing the steps described for disassembly, reinstalling the deck onto the mower.

### H.3 Replacement of the Cutting Deck Drive Belt (Fig. 13, 14)

1. Remove the cutting deck following the steps described in H.2.
2. Remove the belt guard (A) by unscrewing the 5 screws (B-F).
3. Unscrew the tensioner nut (G) (13 mm socket) and the pulley bolt (H) (12 mm socket), then remove the worn belt (I).
4. Install the new belt onto the pulley and into the tensioner housing (the belt must pass between the tensioner roller and the belt guide pin to prevent vibration and belt slippage).
5. Reassemble the previously removed components.
6. Retension the cutting deck belt as follows: first, adjust the external nut of the clutch cable to the end of the external thread and lock the internal nut. Start the mower, engage the cutting deck, and check that all cutting height positions function correctly. If, at a certain height, the blade rotation speed is insufficient, readjust following the steps described in the clutch cable adjustment section (see Figure 14).

### H.4 Replacement of the CVT Belt (Fig. 15-19)

1. Remove the seat and unscrew the shift lever boot (Fig. 15).
2. Remove the two caps on the hood (A-B), then unscrew the 7 hood mounting screws (C-I) and the fuel tank cap (L), remove the hood, and then temporarily reinstall the fuel tank cap (L).
3. Remove the fuel tank (M) and the protective cover positioned on the drive disc.  
**Warning:** before removing the fuel tank, empty its contents; otherwise, fuel may spill, posing a fire hazard and, in severe cases, personal injury.
4. Disassemble the drive disc and its components: first, unscrew nut 1 using an electric screwdriver, then sequentially remove components 2, 3, 4, and 5 (Fig. 18).
5. Remove the cutting deck following the steps described in H.2.

6. Disassemble the engine pulley (drive pulley) and its components following the numbering order shown in Fig. 19.
7. Remove the old CVT belt and install the new CVT belt.
8. Reassemble all components in reverse order of disassembly.

**Note:** during reassembly, apply an adequate amount of grease to the hinges and all moving parts.

### H.5 Tire Replacement

1. If during operation the tire leaks air, deflates, or produces abnormal noises, check for damage. In such cases, immediately contact an authorized service center for replacement.
2. When the tire is worn, traction between the mower and the ground decreases, increasing the risk of accidents. If the tread depth is  $\leq 4$  mm or other damage is present, the tire must be replaced with one of the same type. Contact an authorized service center or a workshop specialized in tire repair/replacement.

### H.6 Brake Adjustment and Brake Pad Replacement (Fig. 20)

Proper stopping of the mower is essential to ensure safety during cutting operations. If, when pressing the brake pedal, the mower still travels an excessive distance before stopping, it is necessary to adjust the brake or replace the brake pads.

#### Verification Method:

1. Park the mower on a level asphalt or concrete surface and engage the parking brake.
2. Stand behind the mower and push it forward. If the rear wheels rotate, the brake needs adjustment.
3. If the mower cannot come to a complete stop when braking on a slope, brake adjustment is still required.

#### Adjustment Method:

4. The brake arm is located on the transmission; to adjust it, simply act on the nuts of the brake arm. Using a 13 mm open-end wrench, turn the brake arm adjustment nut inward, clockwise, about  $1/2$  turn at a time (A).
5. Then check the effectiveness of the mower's braking, following the test procedures described in points 2 and 3 of the verification method.
6. If braking performance is still insufficient, repeat the operation described above until the brake performance is satisfactory.
7. When, after adjusting the brake arm nut to the end of its thread, braking is still unsatisfactory, the brake pads must be replaced. First, remove the components in the order 1, 2, and 3 (Fig. 21), then replace them with the new brake pad components.

### H.7 Cutting Deck Height Adjustment

If, during use, the lawn is cut unevenly, it is necessary to adjust the cutting deck height. Before making any adjustments, check that the pressure of all four tires

is correct and that the tread depth meets the recommended values; inflate any tires with insufficient pressure.

**Caution:** before measuring and adjusting the front and rear heights, check the alignment between the left and right sides and make any necessary corrections.

Before starting:

1. Turn off the machine, remove the key from the ignition switch, and engage the parking brake.
2. Lower the cutting deck to the lowest position using the lift lever.
3. Remove the base of the grass chute following the cutting deck removal steps described in H.2.

### Adjustment of the Left-Right Cutting Deck Height Difference

1. Position the blade so that the tip is perpendicular to the direction of travel.
2. Measure the distance from the tip of the left blade to the ground and from the tip of the right blade to the ground. If the height difference between the two blade tips relative to the ground exceeds 3.2 mm, adjustment of the heights on both sides is required.
3. On the side to be corrected, loosen the adjustment nut (A or B).
4. Turn the adjustment nut clockwise to raise the cutting deck or counterclockwise to lower it. Each full turn of the nut changes the deck height by approximately 1.6 mm.

**Caution:** to raise the side, first adjust the lower nut; to lower it, first adjust the upper nut.

5. Repeat the measurement. Continue adjusting and measuring until the height difference between the two sides is  $\leq 3.2$  mm.
6. After completing the adjustment, retighten the self-locking nut to secure the cutting deck (tighten the lower nut first before the final tightening, otherwise the deck height may change).

### Front and Rear Cutting Deck Height Adjustment

**Note:** before performing front/rear adjustments, first adjust the left-right height difference of the cutting deck.

1. Position the blade so that the tip is parallel to the direction of travel, ensuring that the lowest point of the front blade tip is at a distance of  $3.0 \pm 0.5$  cm from the ground. For optimal cutting performance, the highest point of the rear blade tip should be 5 mm to 9.5 mm higher than the front blade tip in the direction of mower travel.
2. If adjustment is required, turn the adjustment nut counterclockwise to raise or clockwise to lower the height of the bottom edge of the deck relative to the ground. Each full turn of the adjustment nut changes the deck height by approximately 3.2 mm.

**Caution:** ensure that the direction of rotation and the number of turns of the adjustment nuts on both sides are identical, to avoid having to readjust the left-right height difference.

3. Measure again, ensuring that:

- the height difference between the left and right blade tips is  $\leq 3.2$  mm, and
  - the difference between the front and rear blade tips is between 5 mm and 9.5 mm, with the front blade tip lower than the rear.
4. If these conditions are not met, continue adjusting and measuring until the values fall within the specified limits.
  5. Finally, tighten the adjustment nut, taking care not to alter the achieved deck height.

**Reinstall the previously removed components in the reverse order of disassembly.**

### H.8 Battery Replacement (Fig. 23)

Note: the battery is 12 V – 6.5 Ah.

6. Park the mower on a flat surface, engage the parking brake, turn the ignition switch to OFF, and remove the key.
7. Remove one screw from the battery retaining plate and remove the battery clamp.
8. Take the battery out of the compartment; disconnect the negative cable first, then the positive cable.

**Caution:** exercise maximum care during this operation, avoiding contact between tools and the metal parts of the mower, as this could cause a short circuit and fire risk.

9. Install the new battery by reversing the disassembly steps, correctly connecting the positive and negative terminals.

**Caution:** always follow the safety warnings on the battery. Dispose of the used battery in accordance with local and European Union regulations.

#### **Warning:**

1. Do not open or damage the battery. The contained electrolyte is corrosive and can harm skin and eyes; ingestion may cause poisoning.
2. Do not dispose of the battery by incineration, as it may explode. Follow local regulations for specific disposal procedures.
3. When not in use, keep the battery away from other metal objects such as clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal items that could bridge the positive and negative terminals. A short circuit can cause burns or fires.
4. During handling, avoid bringing conductive objects such as rings, bracelets, or keys close to the terminals to prevent burns from battery or conductor overheating.

**Warning:** using the battery in extreme environmental or temperature conditions can cause electrolyte leakage. If the liquid contacts the skin, wash immediately with water and soap. If it enters the eyes, rinse with clean water for at least 10 minutes and seek medical attention immediately. Following these precautions reduces the risk of accidents.

## **I. Warranty Instructions**

### **I.1 Maintenance**

The mower's components are subject to wear and damage and must be inspected each time the machine is used. It is essential to perform maintenance and periodic checks in accordance with the manufacturer's recommendations. When replacing parts, ensure that the spare parts used meet the manufacturer's specifications and guidelines.

### **I.2 Warranty Period**

This product is covered by a 24-month warranty from the date of purchase by the first user, in accordance with legal provisions (the date on the purchase document/invoice is considered valid).

### **I.3 Warranty Policy**

1. During the warranty period, any quality defect caused by manufacturing, packaging, or other factors affecting the appearance, integrity, safety, power, and overall functionality of the mower will primarily be addressed through adjustment and repair. After intervention, the product must comply with the relevant technical standards.
2. The warranty covers all components, except for the following parts subject to normal wear: various aesthetic parts (spray-painted components, oven-painted parts, plastic covers and housings), carburetor, battery, plugs, switches, transmission belts, friction discs/clutches, traction cables, oil filter, air filter, fuel filter, other filters, various types of bearings, oil seals, water seals, elastic bands, spark plugs, carbon brushes, fuses, indicators, clutch discs, tools, cutting decks, collection baskets, pump suction/discharge fittings, various rubber parts, gaskets, lubricants, adhesives, and standard fasteners.

### **I.4 Warranty Exclusions**

Any product falling under one of the cases listed below will not be eligible for warranty rights and will be subject exclusively to paid interventions. We apologize for any inconvenience.

1. Beyond the warranty period.
2. Damage caused by failure to use, maintain, or store the product in accordance with the requirements indicated in the User Manual.
3. Damage caused by modifications that do not comply with current laws and regulations or that are not authorized by our company.
4. Damage resulting from use of the product beyond the specified operational limits (such as maximum applicable load, maximum continuous working time, maximum engine speed, etc.).
5. Damage caused by failure to use original spare parts supplied by our company.
6. Damage caused by the use of engine oil or gasoline that does not comply with the recommendations in the User Manual.
7. Scratches or breakage of components due to insufficient lubrication, use of contaminated engine oil, or oil of inappropriate grade.
8. Natural wear and tear of components subject to normal deterioration.

9. Damage caused by smoke, drugs, bird droppings, chemicals, corrosive phenomena, etc.
10. Defects due to the passage of time (e.g., natural discoloration of surfaces, oxidation or corrosion of chrome-plated or galvanized parts, etc.).
11. Perceptible phenomena that do not compromise mechanical performance (such as noise, vibrations, minor oil seepage, etc.).
12. Products subjected to testing, special inspections, or specific processing for sales purposes.
13. Damage caused by interventions carried out at service centers not authorized by our company.
14. When, following a malfunction, it is no longer possible to maintain the original accuracy of the damaged part and the seller or repairer refuses to intervene under their responsibility, making proper technical identification of the cause of the malfunction impossible.
15. Absence of the warranty certificate or a valid invoice/receipt, or discrepancies between the model reported on the warranty certificate and the actual product model, or tampering/alterations to the certificate (except in cases where it is still possible to demonstrate that the product falls within the warranty period).
16. Engines used for competitions are not covered by the warranty.

### **1.5 Disclaimer**

1. All direct and indirect costs arising from events not covered by the warranty are the responsibility of the user.
2. Our Company is not responsible for any inconvenience or loss resulting from the inability to use this mower (e.g., operational or commercial losses).
3. Our Company is not responsible for damage caused by earthquakes, typhoons, floods, fires, or other force majeure events.

## **J. Declaration of conformity**

Product name: Ride-on lawnmower  
Model number: IBR-EV225X (MR24EG-2)

is herewith confirmed to fulfill all the relevant provisions of  
-Machinery Directive (2006/42/EC)  
-Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU)

and the following harmonized standard have been complied with  
-EN ISO 5395-1:2013/A1:2018EN ISO 5395-3:2013/A2:2018  
-EN ISO 14982:2009

is herewith confirmed to fulfill all the relevant provisions of  
- Emission Regulation (EU) 2016/1628  
- Directive 2011/65/EU and its amendment (EU) 2015/863 (ROHS)  
- Directive 2012/19/EU (WEEE)

is herewith confirmed to fulfill all the relevant provisions of  
-Noise Emission Directive by equipment for use outdoors (2000/14/EC + 2005/88/EC)  
-Conformity Assessment Procedure: 2000/14/EC, amended by 2005/88/EC- Annex VI  
-Measured sound power level: 96.1 dB(A)  
-Guarantee sound power level: 98 dB(A)  
Certification body of the notified body 0036.

Responsible for marking this declaration is the  
Manufacturer's Name: Chongqing Rato Technology Co., Ltd.  
Manufacturer's Address: Zone B, Shuangfu Industry Park, Jiangjin District, Chongqing  
402247, P.R. China

Person responsible for compiling the technical files established within the EU  
Name, Surname: IBEA s.r.l.  
Address: Via Milano 15/17 -21049 Tradate(VA) - ITALY

Person responsible for making this declaration  
Name, Surname: Chen Xiaolong  
Position/Title: General Manager  
Place: Chongqing  
Date: 2026

*Chen Xiaolong*

(Company stamp and legal signature)

**Complete instruction manual in all languages.**  
View it by scanning the following QR code.



- |                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| <b>MANUALE DI ISTRUZIONI</b>   | <b>MANUAL DE INSTRUÇÕES</b> |
| <b>USER MANUAL</b>             | <b>INSTRUKCJA OBSŁUGI</b>   |
| <b>MANUEL D'INSTRUCTIONS</b>   | <b>NAVODILA ZA UPORABO</b>  |
| <b>BETRIEBSANLEITUNG</b>       | <b>UPUTE ZA UPORABU</b>     |
| <b>MANUAL DE INSTRUCCIONES</b> | <b>KULLANIM KILAVUZU</b>    |







Cod. P5090691 Rev. 00 23/12/2025



**IBEA s.r.l.** Via Milano 15/17 -  
21049 Tradate (VA) - ITALY

**[www.ibea.it](http://www.ibea.it)**